



## Contratto SELECT Program

L'abbonamento a SELECT Program da parte del Sottoscrittore è regolato dai seguenti termini e condizioni che, insieme al Documento di offerta applicabile, costituiscono il **Contratto SELECT Program** (il "Contratto") tra Sottoscrittore ed Entità contrattuale Bentley:

[Condizioni del SELECT Program;](#)

[Condizioni generali di Bentley;](#)

[Condizioni di assistenza e manutenzione;](#)

[Condizioni dei servizi;](#)

[Condizioni della Soluzione cloud;](#)

[Condizioni di abbonamento ai Servizi cloud;](#)

[Condizioni specifiche per paese.](#)

## Contratto SELECT Program

### Condizioni del SELECT Program.

#### 1. Definizioni.

Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nelle presenti Condizioni del SELECT Program avranno il significato stabilito nelle Condizioni generali di Bentley o come definito di seguito.

#### 2. Copertura per il SELECT Program.

Il Sottoscrittore accetta di acquistare il SELECT Program in quantità sufficiente per coprire tutti i Prodotti Bentley concessi in licenza al Sottoscrittore. Bentley offrirà i servizi SELECT Program al Sottoscrittore per tutti i Prodotti Bentley concessi in licenza al Sottoscrittore, sulla base delle disposizioni del Contratto. Ogni Prodotto Bentley aggiuntivo concesso in licenza al Sottoscrittore durante il periodo di validità del presente Contratto sarà automaticamente incluso nella copertura del SELECT Program del Sottoscrittore di cui al presente Contratto e i “Corrispettivi di abbonamento” aggiuntivi saranno inclusi nelle fatture periodiche inviate al Sottoscrittore per i servizi SELECT Program.

#### 3. Licenza del prodotto.

**3.1. Licenze esistenti.** Bentley e il Sottoscrittore accettano che le clausole del Contratto modificano e integrano tutte le licenze per i Prodotti in vigore al momento della Data di entrata in vigore del contratto (comprese eventuali versioni antecedenti dei prodotti stessi). In caso di conflitto tra le clausole di eventuali contratti di licenza esistenti alla Data di entrata in vigore del presente Contratto e le clausole del Contratto stesso, prevarranno le clausole del presente Contratto sino alla scadenza del medesimo, mentre nei casi di Prodotti concessi con licenza d’uso perpetua, le clausole del contratto di licenza fornito con il Prodotto, o con un Aggiornamento importante del Prodotto, disciplineranno l’utilizzo del Prodotto da parte del Sottoscrittore dal momento della consegna al medesimo.

**3.2. Licenze future.** Qualora il Sottoscrittore riceva in licenza una copia di un Prodotto, l’utilizzo di tale Prodotto da parte del Sottoscrittore sarà soggetto alle clausole del contratto di licenza fornito al Sottoscrittore al momento della consegna del Prodotto stesso, così come alle eventuali modifiche o integrazioni delle clausole del presente Contratto in vigore al momento della concessione della licenza. Il Sottoscrittore riconosce e accetta che il download o l’utilizzo di un Prodotto consegnatogli implica l’accettazione delle clausole del contratto di licenza fornite con tale Prodotto al momento della sua consegna. In caso di conflitto tra le clausole del contratto di licenza fornito al Sottoscrittore al momento della consegna del Prodotto e le clausole del presente Contratto in vigore al momento dell’acquisto del Prodotto, queste ultime prevarranno. Tuttavia, per i Prodotti con licenza d’uso perpetua, in caso di risoluzione del presente Contratto, le condizioni del contratto di licenza fornito con il Prodotto al momento della consegna al Sottoscrittore disciplineranno l’utilizzo del Prodotto da parte del Sottoscrittore stesso.

**3.3. Divieto di trasferimento.** In applicazione del Paragrafo 8.1 delle Condizioni generali di Bentley, il Sottoscrittore non potrà vendere, trasferire, assegnare, dare in garanzia, concedere in sublicenza, prestito, leasing o noleggio i diritti di cui gode in virtù delle licenze d’uso dei Prodotti Bentley senza una previa autorizzazione scritta da parte di Bentley. Nel caso in cui Bentley conceda l’autorizzazione in tal senso, il Sottoscrittore potrà trasferire in modo permanente una licenza a un altro utente finale, a condizione che tutti gli applicativi software, la relativa documentazione e i relativi supporti siano trasferiti parimenti all’utente finale destinatario, e il Sottoscrittore non ne mantenga alcuna copia, e purché l’utente finale accetti per iscritto di tutelare tutti i Prodotti concessi in licenza con il SELECT Program, nonché di accettare tutti i termini del Contratto di licenza in vigore in quel momento per il Prodotto in questione. I diritti e gli obblighi stabiliti nel presente Paragrafo 3.3 rimarranno in vigore alla scadenza o risoluzione del Contratto e rimarranno applicabili indipendentemente da detta scadenza o risoluzione.

#### 4. Programmi di licenza SELECT.

A meno che non sia specificamente previsto altrimenti nel Contratto, i Prodotti Bentley sono concessi in licenza per ciascun Dispositivo così come previsto nella corrispondente licenza per l’utente finale fornita unitamente al Prodotto Bentley. I seguenti programmi di licenza sono disponibili solo per i Prodotti idonei. Bentley si riserva il diritto di aggiungere o rimuovere eventuali Prodotti dall’elenco di Prodotti idonei nell’ambito dei programmi seguenti. Bentley si riserva altresì il diritto di sospendere un programma di licenza in qualsiasi momento, senza necessità di comunicazione al Sottoscrittore. Tuttavia, sino al rinnovo o alla scadenza del presente Contratto, la scadenza di un programma di licenza non avrà effetto sulle licenze per i Prodotti concesse anteriormente sulla base di tali programmi di licenza scaduti. Tutte le licenze concesse anteriormente sulla base di un programma di licenza scaduto perderanno automaticamente efficacia al momento del rinnovo o della scadenza del presente Contratto.

**4.1. Licenze cumulative.** Con il presente Contratto, Bentley attribuisce al Sottoscrittore il diritto limitato, non trasferibile e non esclusivo di utilizzare i Prodotti idonei per un Utilizzo produttivo esclusivamente su reti informatiche multiutente, e di installare il Prodotto concesso in licenza su molteplici computer o dischi fissi.

Il Sottoscrittore consentirà la gestione e il monitoraggio dell’utilizzo delle licenze cumulative mediante SES. Il Sottoscrittore riconosce che l’utilizzo continuato dei Prodotti Bentley in virtù delle licenze cumulative si basa sulle comunicazioni dei Dati sull’utilizzo tra i Prodotti Bentley e SES. Firmando il presente documento, il Sottoscrittore si impegna a non interferire con la trasmissione accurata a Bentley dei Dati sull’Utilizzo da parte dei Prodotti installati.

Previa autorizzazione di Bentley, il Sottoscrittore potrà installare e rendere operativa una tecnologia alternativa per le licenze Bentley, se richiesto da Bentley per monitorare l’utilizzo. In tal caso, il Sottoscrittore acconsente e riconosce che la tecnologia alternativa per le licenze potrà di tanto in tanto trasmettere a Bentley i file contenenti i Dati sull’utilizzo generati per le licenze Bentley.

Bentley determinerà gli intervalli di tempo e misurerà il numero di Dispositivi unici su cui il Sottoscrittore utilizza ciascun Prodotto per Sede per intervallo (“**Utilizzo cumulativo**”). L’intervallo di tempo per la misurazione dell’Utilizzo cumulativo è soggetto a modifiche e può variare in base a ciascun Prodotto idoneo, nonché in base ad altri criteri.

La copertura SELECT Program dei Prodotti concessi in licenza dà diritto al Sottoscrittore a un Utilizzo cumulativo in ogni intervallo e per ogni Sede fino al numero massimo di copie del Prodotto corrispondente al numero di licenze che il Sottoscrittore ha acquistato per la Sede.

Il diritto al cumulo di licenze dei Prodotti concesso al Sottoscrittore in base al presente Paragrafo 4.1 cesserà in caso di scadenza o di mancato rinnovo del presente Contratto, indipendentemente dal fatto che il Prodotto sia stato concesso in licenza perpetua.

**4.2. Licenze a termine.** Se, durante un trimestre solare (o altro periodo che può essere offerto da Bentley di volta in volta), il numero di Dispositivi unici presso una Sede del Sottoscrittore che utilizzano un Prodotto in qualsiasi intervallo di tempo supera il numero di copie di tale Prodotto per le quali il Sottoscrittore dispone di licenze presso la Sede (“**Utilizzo in eccesso**”), Bentley potrà concedere al Sottoscrittore licenze retroattive per coprire l’Utilizzo in eccesso (“**Licenze a termine**”) e fatturare i corrispettivi per Sede e per Prodotto concesso in licenza per l’importo massimo di tale Utilizzo in eccesso (“**Corrispettivi per licenze a termine**”),

## Contratto SELECT Program

laddove tali licenze a termine saranno valide solo su pagamento degli importi dovuti da parte del Sottoscrittore. I Corrispettivi per licenze a termine saranno quelli in vigore dall'inizio del periodo di calendario a cui si applicano.

Nell'eventualità in cui il Sottoscrittore non paghi i Corrispettivi per licenze a termine, Bentley potrà, oltre a esercitare i diritti previsti nel Paragrafo 7.2 delle Condizioni del SELECT Program di Bentley, procedere come segue: i) prendere misure di tipo tecnico con l'obiettivo di limitare la capacità del Sottoscrittore di avvalersi di un Utilizzo in eccesso e/o ii) sospendere il diritto del Sottoscrittore alla licenza cumulativa conformemente a quanto previsto nel Paragrafo 4.1 delle presenti Condizioni del SELECT Program.

- 4.3. SELECT Open Access.** Il Sottoscrittore potrà, previa autorizzazione di Bentley, partecipare al programma SELECT Open Access di Bentley ("**SELECT Open Access**"). L'utilizzo dei Prodotti nell'ambito del programma SELECT Open Access richiede SES ed è altrimenti soggetto al monitoraggio e alla misurazione applicabili alle licenze cumulative, come previsto nel precedente Paragrafo 4.1 delle presenti Condizioni del SELECT Program.

I vantaggi offerti da SELECT Open Access includono: (i) licenza non esclusiva, limitata, revocabile, non trasferibile e non cedibile per installare e utilizzare, esclusivamente a scopo di Utilizzo produttivo, eventuali Prodotti idonei, anche quelli per i quali il Sottoscrittore non ha concesso in licenza alcuna copia, e (ii) accesso degli utenti alla formazione on-demand e in aula virtuale, in base alle offerte rese disponibili da Bentley, corrispondente per Prodotto alla quantità di Utilizzo di SELECT Open Access del Sottoscrittore (secondo quanto definito di seguito).

Al termine di ogni trimestre solare, Bentley emetterà una fattura per i Corrispettivi per licenze a termine per l'importo massimo dell'Utilizzo cumulativo del Sottoscrittore durante il trimestre per Sede e per Prodotto, incluso l'Utilizzo in eccesso di Prodotti concessi in licenza separatamente ("**Utilizzo di SELECT Open Access**"). I Corrispettivi per licenze a termine SELECT Open Access saranno quelli in vigore dall'inizio del trimestre solare cui si riferiscono. La partecipazione al programma SELECT Open Access da parte del Sottoscrittore implica la sua accettazione a pagare i Corrispettivi per licenze a termine per ogni Utilizzo di Prodotti concesso dal presente Contratto; tale importo, rispetto ai Prodotti concessi in licenza separatamente, sarà limitato all'Utilizzo in eccesso.

**4.4. Bilanciamento del portafoglio.**

4.4.1. Almeno trenta (30) giorni prima della data di rinnovo del presente Contratto, conformemente a quanto previsto dal Paragrafo 7.1 di seguito, il Sottoscrittore potrà, previa autorizzazione di Bentley e in accordo con i termini previsti nel Contratto stesso, richiedere il Bilanciamento del portafoglio ("**Bilanciamento del portafoglio**"). Il Bilanciamento del portafoglio permette al Sottoscrittore di scambiare eventuali licenze di Prodotti idonei acquistate da Bentley per un utilizzo perpetuo ("**Licenze perpetue**") con altre licenze di Prodotti idonei ("**Licenze di portafoglio sostitutive**") da utilizzare presso la Sede in cui sono valide le Licenze perpetue conformemente a quanto previsto nel Paragrafo 6.1 di seguito delle presenti Condizioni del SELECT Program.

4.4.2. Il Sottoscrittore può scambiare le Licenze perpetue con Licenze di portafoglio sostitutive aventi un valore totale aggregato, calcolato sulla base del listino prezzi in vigore e pubblicato da Bentley nel Paese di utilizzo della Licenza perpetua per un Prodotto ("**Prezzo corrente della licenza**"), uguale o minore al valore totale aggregato calcolato in base ai Prezzi correnti delle licenze per le Licenze perpetue. Una volta avvenuto lo scambio, i diritti di licenza concessi da Bentley al Sottoscrittore in merito alle Licenze perpetue cessano di valere, mentre i diritti di licenza che riguardano le Licenze di portafoglio sostitutive avranno una validità iniziale di dodici (12) mesi, seguiti da richieste di rinnovo con termini simili automatiche e predefinite, a meno che il Sottoscrittore non comunichi a Bentley la decisione di non richiedere un rinnovo. In deroga a quanto delineato sopra, alla scadenza del presente Contratto o del programma di licenze del Bilanciamento del portafoglio, eventuali Licenze di portafoglio sostitutive concesse al Sottoscrittore cesseranno di essere valide e sarà ripristinato il diritto del Sottoscrittore a utilizzare le Licenze perpetue. Per poter partecipare, il Sottoscrittore deve essere in regola con tutte le fatture in essere relative agli importi dovuti a Bentley.

- 4.5. Licenze gratuite.** In virtù del presente documento, il Sottoscrittore viene legittimato, in via non esclusiva, a titolo gratuito ma sempre in conformità agli altri obblighi contrattuali, a creare copie per l'Utilizzo produttivo, da usarsi esclusivamente da parte del Sottoscrittore, di determinati Prodotti idonei resi disponibili da Bentley e indicati da Bentley stessa come applicativi software gratuiti. Il Sottoscrittore sarà legittimato a ridistribuire tali Prodotti, che sono indicati da Bentley come disponibili alla ridistribuzione, in forma di copie eseguibili, a terze parti alle quali il Sottoscrittore distribuisce i file dei Prodotti Bentley, a condizione che il Sottoscrittore ottenga da parte di tali terzi la garanzia che tali Prodotti non verranno ulteriormente ridistribuiti. A meno che Bentley non conceda diversa autorizzazione per iscritto, tali licenze concesse o distribuite a titolo gratuito cesseranno la loro efficacia alla scadenza del presente Contratto.

- 4.6. Valutazione dei prodotti.** Bentley concede al Sottoscrittore, subordinatamente al rispetto delle procedure delineate nel presente Paragrafo 4.6 delle Condizioni del SELECT Program, il diritto limitato, non trasferibile e non esclusivo di creare una (1) copia per Sede di ciascun Prodotto idoneo esclusivamente per l'Utilizzo a scopo di valutazione del Prodotto stesso, restando inteso che il Sottoscrittore non avrà alcun diritto di creare copie di valutazione dei Prodotti precedentemente concessi in licenza. L'utilizzo della copia di valutazione non potrà superare i trenta (30) giorni e Bentley potrà dotare il Prodotto di un automatismo in grado di impedirne il funzionamento o di determinarne la scadenza dopo i trenta (30) giorni. Ai fini delle presenti Condizioni del SELECT Program, per "**Utilizzo a scopo di valutazione**" si intende l'uso di un Prodotto Bentley esclusivamente a scopo di valutazione interna di tale Prodotto. L'Utilizzo a scopo di valutazione esclude espressamente l'uso del Prodotto in progetti in corso, l'uso a titolo di compenso di qualunque genere e l'Utilizzo produttivo.

**5. Licenze in abbonamento.**

Bentley rende disponibili per l'acquisto da parte del Sottoscrittore alcune licenze di Prodotto solo per un periodo specifico ("**Abbonamento**", il cui periodo è il "**Periodo di abbonamento**"). L'utilizzo da parte del Sottoscrittore di tali Prodotti in abbonamento sarà disciplinato dalle condizioni di un Documento di offerta applicabile e dal Contratto.

**5.1.** Il Sottoscrittore potrà, previa approvazione di Bentley, acquistare Abbonamenti per la licenza di Prodotti idonei specifici (una "**Licenza in abbonamento del Prodotto**"). Una Licenza in abbonamento concede al Sottoscrittore il diritto di licenza per un Prodotto per l'Utilizzo produttivo, in formato Codice oggetto e (ad eccezione delle licenze CAL) all'interno di un determinato Paese. Per poter partecipare, il Sottoscrittore deve essere in regola con tutte le fatture in essere relative agli importi dovuti a Bentley. Alcune Licenze in abbonamento del Prodotto richiedono la partecipazione al programma SELECT Open Access.

**5.2.** Il Sottoscrittore riconosce che i Prodotti concessi in licenza in base a una Licenza in abbonamento del Prodotto sono forniti al Sottoscrittore per essere utilizzati esclusivamente durante il Periodo di abbonamento applicabile o qualsiasi periodo di rinnovo. In nessun caso la Licenza in abbonamento resterà in vigore oltre la scadenza o la risoluzione anticipata del Contratto. Il Sottoscrittore riconosce che le Licenze in abbonamento potranno essere consegnate al Sottoscrittore con Indicatori di tempo integrati. Il Sottoscrittore riconosce che gli Indicatori di tempo non costituiscono un difetto delle Licenze in abbonamento del Prodotto e solleva

## Contratto SELECT Program

Bentley da qualsiasi pretesa, di qualsivoglia natura, derivante da o collegata agli Indicatori di tempo o al loro funzionamento. Il Sottoscrittore non potrà rimuovere o eludere gli Indicatori di tempo.

- 5.3. In caso di conflitto tra il presente Paragrafo 5 delle Condizioni del SELECT Program e un altro Paragrafo del Contratto, oppure tra il presente Paragrafo 5 e le condizioni contenute nel contratto di licenza fornito con un Prodotto soggetto a Licenza in abbonamento del Prodotto, prevarrà il presente Paragrafo 5 rispetto alle Licenze in abbonamento del Prodotto.
- 5.4. Una Licenza di accesso client (“CAL”) è una Licenza in abbonamento del Prodotto che consente a uno specifico Utente designato di accedere ai Prodotti server concessi in licenza dal Sottoscrittore. L’utilizzo della licenza CAL viene determinato contando il numero di Utenti che accedono a uno specifico Prodotto server durante un periodo di tre mesi o altro periodo specificato nel Documento di offerta applicabile. Per motivi di chiarezza, “CAL” si riferisce a una categoria di designazioni di licenza del Prodotto, inclusi, a titolo esemplificativo, Passaporti, Visti o altre designazioni che Bentley potrebbe determinare di volta in volta. Le licenze CAL non sono trasferibili e non possono essere cumulate o condivise tra gli Utenti. Il Sottoscrittore consentirà la gestione e il monitoraggio dell’utilizzo di licenze CAL, nonché l’uso del Prodotto server, attraverso SES. Il Sottoscrittore riconosce che la disponibilità continuata delle licenze CAL per gli Utenti dipende dalle comunicazioni con SES.

### 6. Corrispettivi per il SELECT Program.

- 6.1. Il Sottoscrittore pagherà a Bentley il Corrispettivo di abbonamento pertinente in vigore per ogni Prodotto concesso in licenza alla Data di entrata in vigore del presente Contratto. Il Sottoscrittore pagherà a Bentley il Corrispettivo di abbonamento applicabile in vigore per ogni Prodotto aggiuntivo concesso in licenza durante il periodo di validità del presente Contratto, calcolato dal momento dell’acquisto della licenza per il Prodotto aggiuntivo. Per i Prodotti concessi in licenza al Sottoscrittore durante il periodo di validità del Contratto, o per i Prodotti aggiuntivi concessi in licenza, i corrispettivi in vigore rispettivamente alla Data di entrata in vigore o alla data di acquisto rimarranno validi per il Sottoscrittore sino alla data del successivo rinnovo del presente Contratto (salvo diversa indicazione in un Documento di offerta applicabile). In tale data, i corrispettivi saranno aggiornati in ragione di quelli applicati da Bentley al momento del rinnovo, restando inteso che le variazioni dei corrispettivi per i Prodotti diverranno effettive decorsi trenta (30) giorni dal ricevimento da parte del Sottoscrittore della comunicazione in merito a tale variazione di prezzo.
- 6.2. Il calcolo e il pagamento dei Corrispettivi di abbonamento e di ogni altro importo dovuto per tutti i Prodotti e i servizi di cui al presente Contratto, dovranno essere calcolati sulla base del prezzo locale e della valuta locale operanti nella Sede del Sottoscrittore in cui tali Prodotti o servizi vengono utilizzati.
- 6.3. I Corrispettivi di abbonamento previsti dal presente Paragrafo 6 così come i Corrispettivi per le licenze a termine previste dal Paragrafo 4.2 delle Condizioni del SELECT Program includono anche i corrispettivi per il SELECT Program; pertanto, non verrà addebitato alcun costo aggiuntivo per il SELECT Program con riferimento alle licenze CAL utilizzate o ai Prodotti concessi in licenza in virtù dell’abbonamento al SELECT Program.
- 6.4. Bentley fatturerà inizialmente al Sottoscrittore i Corrispettivi di abbonamento per un (1) anno per tutte le licenze di Prodotto acquistate a partire dalla Data di entrata in vigore del presente Contratto. Per tutte le licenze di Prodotto acquistate durante il primo anno decorrente dalla Data di entrata in vigore del presente Contratto Bentley fatturerà al Sottoscrittore il corrispettivo annuale corrispondente ricalcolato in base alla durata residua. Con decorrenza dalla scadenza annuale della Data di entrata in vigore del presente Contratto, le fatture relative ai Corrispettivi di abbonamento per le licenze di Prodotto saranno emesse trimestralmente o annualmente. Le fatture che si riferiscono a nuove licenze di Prodotto includono un importo ricalcolato per riflettere la copertura del Prodotto ai sensi del SELECT Program durante il periodo di fatturazione precedente oltre che l’importo pieno per il periodo di fatturazione corrente.
- 6.5. I diritti e gli obblighi stabiliti nel presente Paragrafo 6 rimarranno in vigore alla scadenza o risoluzione del Contratto e rimarranno applicabili indipendentemente da detta scadenza o risoluzione.

### 7. Durata e risoluzione.

- 7.1. **Durata.** Il presente Contratto e l’abbonamento del Sottoscrittore al SELECT Program entreranno in vigore a partire dalla Data di entrata in vigore per un periodo iniziale di dodici (12) mesi e saranno automaticamente rinnovati per successivi periodi della stessa durata salvo comunicazione di una delle parti della volontà di non rinnovare, effettuata almeno trenta (30) giorni prima della scadenza del periodo in vigore.
- 7.2. **Risoluzione per violazione sostanziale.** Ciascuna parte potrà, a propria scelta, risolvere il presente Contratto in caso di violazione sostanziale dell’altra parte. La risoluzione avrà efficacia esclusivamente previa contestazione scritta all’altra parte, specificando la violazione o le violazioni che giustificano la risoluzione. In seguito al ricevimento della contestazione, la parte inadempiente potrà sanare la violazione o le violazioni entro i trenta (30) giorni successivi; il presente Contratto si risolverà automaticamente nel caso in cui la violazione non venga sanata entro tale termine. Resta inteso che Bentley avrà il diritto di risolvere il presente Contratto con effetto immediato in caso di violazione da parte del Sottoscrittore di uno degli obblighi assunti ai sensi del Paragrafo 3 delle Condizioni generali. Il mancato pagamento da parte del Sottoscrittore di una fattura emessa da Bentley costituirà sempre una violazione sostanziale del presente Contratto.
- 7.3. **Insolvenza.** Nel caso in cui, in base alle normative sull’insolvenza, il Sottoscrittore non sia in grado di estinguere i propri debiti, divenga insolvente, fallisca, sia sottoposto ad altre procedure concorsuali o sia sottoposto a procedura di liquidazione, ispezione o amministrazione controllata, Bentley potrà risolvere il presente Contratto con effetto immediato tramite comunicazione scritta.
- 7.4. **Conseguenze della risoluzione.** Alla risoluzione del presente Contratto per qualsivoglia motivo, tutti i diritti e le licenze concessi al Sottoscrittore nel presente Contratto cesseranno immediatamente. Per quanto riguarda i Prodotti concessi in licenza perpetua, le pattuizioni stabilite nella licenza consegnata unitamente a tali Prodotti disciplineranno l’utilizzo di tali Prodotti da parte del Sottoscrittore. Il Sottoscrittore dovrà immediatamente sospendere l’utilizzo di SES.
- 7.5. **Ripristino a seguito di risoluzione.** In seguito alla risoluzione del SELECT Program, il Sottoscrittore potrà usufruire nuovamente dei servizi solo a seguito di approvazione da parte di Bentley e solo a condizione che il Sottoscrittore paghi a Bentley in anticipo il corrispettivo per il ripristino del SELECT, nella misura che sarà determinata da Bentley a propria discrezione ma che non potrà eccedere l’ammontare del corrispettivo che sarebbe maturato e stato pagato, escludendo eventuali sconti, durante il periodo tra la data di risoluzione e la data di ripristino.

## Condizioni generali

## Contratto SELECT Program

### 1. Definizioni.

Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nelle presenti Condizioni generali avranno il significato stabilito di seguito:

- 1.1. Per “**Contratto**” si utilizzerà la definizione stabilita nelle Condizioni del Programma applicabili.
- 1.2. Per “**Bentley**” si intende l’Entità contrattuale Bentley ed eventuali altre entità legali che controllano, sono controllate da o sono sotto il controllo comune dell’Entità contrattuale Bentley, incluse, a titolo esemplificativo, eventuali entità create o acquisite durante il periodo di validità del presente contratto.
- 1.3. Per “**Entità contrattuale Bentley**” si intende l’entità Bentley applicabile di cui all’Articolo 7 delle presenti Condizioni per la licenza di Prodotti e servizi Bentley.
- 1.4. Per “**Prodotti Bentley**” o “**Prodotti**” si intendono i prodotti software, i dati e altri materiali (inclusi prodotti software, dati e altri materiali acquisiti da Bentley durante il periodo di validità di un Contratto), in precedenza o in seguito distribuiti da Bentley attraverso meccanismi di consegna stabiliti a esclusiva discrezione di Bentley che Bentley mette a disposizione del Sottoscrittore in genere solo in forma di codice oggetto, per la licenza di cui al presente documento, inclusi gli Aggiornamenti importanti e gli Aggiornamenti minori.
- 1.5. Per “**Paese**” si intende il territorio: (i) in cui i Prodotti sono stati inizialmente ottenuti da Bentley o da un rivenditore autorizzato Bentley; o (ii) specificato nell’ordine di acquisto per il quale può essere rilasciata una copia del Prodotto per Utilizzo produttivo o l’autorizzazione a utilizzare il Prodotto stesso.
- 1.6. Per “**Dispositivo**” si intende un singolo personal computer, workstation, terminale, laptop, dispositivo mobile, server o altro dispositivo elettronico.
- 1.7. Per “**Distribuzione**” si intende la distribuzione effettuata da Bentley sia attraverso tutti gli strumenti tecnologici attualmente disponibili che attraverso quelli che verranno sviluppati in futuro.
- 1.8. Per “**Documentazione**” si intendono risorse in grado di offrire informazioni di tipo descrittivo, interattivo o tecnico in merito a Prodotti o Soluzioni cloud.
- 1.9. Per “**Data di entrata in vigore**” si intende la data in cui il Sottoscrittore firma un Documento di offerta che include le Condizioni del Programma applicabili o accetta il Documento di offerta per iscritto.
- 1.10. Per “**Prodotto idoneo**” si intende un Prodotto Bentley presente nell’Elenco di idoneità al Programma di licenza Bentley, a cui è possibile accedere all’indirizzo <https://www.bentley.com/wp-content/uploads/licensing-program-eligibility-list.pdf>; se assente, il Prodotto non è idoneo per tale programma o Abbonamento.
- 1.11. Per “**Utente esterno**” si intende ogni Utente (non un’organizzazione) che non sia:
  - 1.11.1. un dipendente a tempo pieno, part-time o a tempo determinato del Sottoscrittore; oppure
  - 1.11.2. personale interinale o collaboratori esterni impiegati dietro incarico nell’Utilizzo produttivo presso una sede o unità produttiva del Sottoscrittore.
- 1.12. Per “**Aggiornamento importante**” si intende una versione commerciale del Prodotto dotata di funzionalità aggiuntive rispetto alla versione del Prodotto che si intende sostituire.
- 1.13. Per “**Aggiornamento minore**” si intende una versione del Prodotto a scopo di manutenzione.
- 1.14. Per “**Codice oggetto**” si intendono i Prodotti in formato eseguibile, vale a dire in una logica di programmazione non comprensibile all’uomo, e che può essere eseguita da un computer utilizzando un adeguato sistema operativo senza necessità di compilazione e di interpretazione. Il Codice oggetto esclude specificamente il codice sorgente.
- 1.15. Per “**Documento di offerta**” si intende un’offerta commerciale scritta di Bentley altrimenti denominata proposta, ordine di lavoro, dichiarazione di lavoro, preventivo o modulo d’ordine.
- 1.16. Per “**Utilizzo produttivo**” si intende l’utilizzo di un Prodotto Bentley sotto forma di Codice oggetto da parte di un Utente o di un Dispositivo, a seconda dei casi, unicamente per scopi di produzione interna del Sottoscrittore e pertanto escludendo Utenti esterni (fatto salvo per quanto riguarda l’accesso ai Prodotti server).
- 1.17. Per “**Condizioni del Programma**” si intendono i termini e le condizioni pertinenti che regolano un programma di abbonamento Bentley.
- 1.18. Per “**Informazioni proprietarie**” si intendono le informazioni riservate, proprietarie e tecniche relative ai Prodotti Bentley e alla tecnologia e alle pratiche commerciali di Bentley.
- 1.19. Per “**Numero seriale**” si intende il numero unico emesso da Bentley allo scopo di identificare una particolare copia del Prodotto, numero che verrà registrato a nome del Sottoscrittore e attribuito dal Sottoscrittore a una specifica copia del Prodotto.
- 1.20. Per “**Prodotto server**” si intende un Prodotto che risiede su un server e fornisce una funzionalità cui gli Utenti possono accedere collegandosi tramite applicazioni client o mobili al server stesso. Tale server può risiedere: i) su un Prodotto server protetto dal firewall del Sottoscrittore e/o all’interno della rete del Sottoscrittore, ii) su un Prodotto server concesso in licenza da un’organizzazione esterna, oppure iii) fornito da Bentley come servizio basato su cloud.
- 1.21. Il termine “**Offerta/e di servizi**” indica i servizi professionali richiesti dal Sottoscrittore e che Bentley accetta di prestare, disciplinati da un Documento di offerta e dalle condizioni del presente Contratto.
- 1.22. Per “**Sede**” si intendono una o più località geografiche distinte presso le quali il Sottoscrittore usa o gestisce il funzionamento di Prodotti all’interno dei confini geografici di un singolo Paese.
- 1.23. Per “**Sottoscrittore**” si utilizzerà la definizione stabilita nel relativo Documento di offerta e, con riferimento all’Uso di prodotti, il termine “Sottoscrittore” dovrà

## Contratto SELECT Program

essere riferito a: (i) dipendenti a tempo pieno, part-time o a tempo determinato del Sottoscrittore; (ii) personale interinale o collaboratori esterni impiegati dietro incarico nell'Utilizzo produttivo presso una sede o unità produttiva del Sottoscrittore.

- 1.24. Per “**Subscription Entitlement Service**” o “**SES**” si intende il servizio di gestione delle licenze basato su cloud di Bentley o qualsiasi strumento successivo di Bentley per l'amministrazione delle licenze.
- 1.25. Per “**Corrispettivo di abbonamento**” si intende il corrispettivo per un abbonamento come stabilito da Bentley a propria discrezione di volta in volta.
- 1.26. Per “**Periodo di abbonamento**” si utilizzerà la definizione stabilita nel Documento di offerta o nelle Condizioni del Programma.
- 1.27. Per “**Assistenza tecnica**” si intende l'assistenza basata su Internet e sulla posta elettronica fornita a un Sottoscrittore secondo quanto previsto nelle Condizioni del Programma e nelle Condizioni di assistenza e manutenzione.
- 1.28. Per “**Indicatori di tempo**” si intendono meccanismi anti-copia o altri strumenti di sicurezza in grado di disattivare i Prodotti alla risoluzione o scadenza del Contratto, di ogni Periodo di abbonamento o di ogni periodo di rinnovo applicabile.
- 1.29. Per “**Dati sull'utilizzo**” si intendono i dati o le informazioni che Bentley può raccogliere in relazione all'installazione, all'accesso o all'utilizzo da parte del Sottoscrittore di Prodotti, caratteristiche e funzionalità di Prodotto, Soluzioni cloud (definite nelle Condizioni della Soluzione cloud) e altri servizi Bentley, incluse, a titolo esemplificativo, le statistiche sull'utilizzo non costituite da informazioni di identificazione personale, come volume di utilizzo, durata di utilizzo, tempo di utilizzo, numero di utenti, funzioni utilizzate e posizione degli utenti.
- 1.30. Per “**Utilizzo**” (scritto o meno con la prima lettera maiuscola) si intende l'utilizzo del Prodotto da parte di un individuo.
- 1.31. Per “**Utente**” si intende un persona fisica.
- 1.32. Per “**Ambiente virtualizzato**” si intende un sistema che fornisce, a uno o più utenti, l'accesso remoto alle applicazioni software.

### 2. Pagamento delle fatture Bentley.

- 2.1. **Termini di pagamento.** Salvo quanto diversamente specificato in un Documento di offerta, il Sottoscrittore dovrà pagare ciascuna fattura Bentley o Richiesta di pagamento CSS per tutte le licenze del Prodotto (incluse le Licenze di abbonamento al prodotto e le Licenze a termine) e i servizi forniti da Bentley entro trenta (30) giorni dalla data di tale fattura. Sui pagamenti insoluti di tali fatture verranno calcolati gli interessi a un tasso di 1,5% al mese o il tasso di interesse più alto consentito dalla legge (viene utilizzato il valore più basso tra i due). Nel caso in cui un pagamento dovuto a Bentley non venga effettuato entro i termini stabiliti, Bentley potrà, a propria discrezione, sospendere oppure, dopo aver inviato un avviso di pagamento scaduto e dopo aver concesso un periodo di trenta (30) giorni per provvedere al pagamento, interrompere l'accesso e l'utilizzo dei Prodotti da parte del Sottoscrittore nonché dei relativi servizi, diritti e licenze forniti da Bentley.
- 2.2. **Tasse.** Il Sottoscrittore sarà tenuto al pagamento a Bentley di ogni eventuale tassa/imposta il cui pagamento, ai sensi della legge applicabile, Bentley debba richiedere al Sottoscrittore, incluse, a titolo esemplificativo, quelle relative a vendita, utilizzo, impiego, valore aggiunto, imposte indirette e di proprietà (con l'eccezione delle tasse relative al fatturato netto di Bentley). Se il Sottoscrittore è tenuto ai sensi della normativa applicabile a trattenere o dedurre tasse da qualsivoglia pagamento a Bentley, sarà tenuto a fornire a Bentley le ricevute ufficiali che attestino l'avvenuto pagamento di tali tasse da parte del Sottoscrittore.
- 2.3. **Registri e controlli.** Il Sottoscrittore dovrà conservare documentazione completa e accurata delle licenze di Prodotto acquistate, nonché della creazione e dell'uso dei Prodotti, in modo da permettere a Bentley di verificare il rispetto degli obblighi di licenza da parte del Sottoscrittore stesso. Tali registri devono includere il luogo e l'identificazione dell'hardware del Sottoscrittore su cui il Sottoscrittore stesso utilizza ogni copia dei Prodotti, nonché identificare gli Utenti ai quali il Sottoscrittore ha assegnato le licenze. Se Bentley sospetta che i Dati sull'utilizzo siano incompleti, imprecisi o indicativi del mancato rispetto dei diritti concessi al Sottoscrittore, Bentley potrà richiedere, e il Sottoscrittore dovrà fornire, entro un periodo ragionevole dalla ricezione della notifica di Bentley, un rapporto scritto con documenti giustificativi per soddisfare i requisiti di conservazione dei registri del presente Paragrafo 2.3. Se il rapporto scritto non è sufficiente a soddisfare i requisiti, Bentley potrà richiedere, e il Sottoscrittore dovrà fornire, previo preavviso in forma scritta di sette (7) giorni da parte di Bentley, il permesso di condurre un'ispezione ragionevole con copia, da parte di Bentley o altro auditor di terzi autorizzato da Bentley, di tali registri.

### 3. Diritti di proprietà intellettuale.

- 3.1. **Titoli e limitazioni dei diritti.** Il Sottoscrittore riconosce e conviene che:
  - 3.1.1. I Prodotti, inclusa la Documentazione relativa a ciascun Prodotto, e ogni altra informazione sul Prodotto di cui il Sottoscrittore entri in possesso attraverso qualsiasi strumento di trasmissione elettronica, contengono informazioni proprietarie di Bentley, dei suoi licenzianti o di altri fornitori, che sono protette dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti, da altre leggi sul copyright applicabili, da ogni altra legge relativa alla protezione della proprietà intellettuale e dalle disposizioni dei trattati internazionali.
  - 3.1.2. Tutti i diritti e le facoltà inerenti ai Prodotti, alla Documentazione e ogni altra informazione di cui il Sottoscrittore entri in possesso attraverso qualsiasi strumento di trasmissione elettronica, e tutti i relativi diritti di proprietà intellettuale, resteranno nella titolarità di Bentley o dei suoi licenzianti.
  - 3.1.3. I Prodotti sono concessi in licenza e non venduti e la proprietà di ciascuna copia del Prodotto resterà in capo a Bentley o ai suoi licenzianti e non verrà trasferita al Sottoscrittore.
  - 3.1.4. Bentley conserva tutti i diritti che non ha espressamente concesso.
- 3.2. **Codice sorgente.** Il Sottoscrittore, in forza del presente Contratto, non ha diritto di ricevere, rivedere, utilizzare o avere in altro modo accesso al codice sorgente dei Prodotti.
- 3.3. **Indicazioni di copyright.** Il sottoscrittore dovrà riprodurre ed includere su tutte le copie del Prodotto create dallo stesso Sottoscrittore tutte le indicazioni di

## Contratto SELECT Program

copyright e informazioni concernenti la titolarità di Bentley o dei suoi licenzianti quali appaiono sui supporti originali contenenti i Prodotti forniti da Bentley.

**3.4. Dati sull'utilizzo.** Il Sottoscrittore accetta e conviene che occasionalmente Bentley raccoglierà dei Dati sull'utilizzo e che tali Dati sono di proprietà di Bentley e sono da considerarsi Informazioni proprietarie di Bentley. Il Sottoscrittore accetta di non alterare o interferire con la raccolta di Dati sull'utilizzo accurati da parte di Bentley.

**3.5. Documentazione.** Bentley potrà rendere disponibile al Sottoscrittore la Documentazione relativa ai Prodotti e alle Soluzioni cloud. La Documentazione deve essere considerata come materiale contenente Informazioni proprietarie di Bentley. Con il presente documento, Bentley concede al Sottoscrittore una licenza limitata, non trasferibile e non esclusiva per l'uso di tale Documentazione a supporto dell'Utilizzo produttivo.

**3.6. Ingegneria inversa.** Il Sottoscrittore non potrà decodificare, retroingegnerizzare, disassemblare, decompilare o tradurre in qualsiasi maniera i Prodotti o la Documentazione, fatte salve le attività espressamente consentite dalla legge applicabile, nonostante i predetti divieti. Nei limiti in cui la legge riconosca espressamente al Sottoscrittore una qualsiasi delle predette attività, il Sottoscrittore non potrà esercitare i relativi diritti senza prima aver dato comunicazione scritta a Bentley con un preavviso di trenta (30) giorni della sua intenzione di esercitare detti diritti.

### 3.7. Informazioni proprietarie.

- 3.7.1. Il Sottoscrittore riconosce e conviene che Bentley potrebbe, in relazione alla fornitura di prodotti e servizi, divulgare Informazioni proprietarie al Sottoscrittore. Il Sottoscrittore acconsente a trattare tutte le Informazioni proprietarie secondo le disposizioni del presente Paragrafo 3.7.
  - 3.7.2. Il Sottoscrittore dovrà mantenere riservate le Informazioni proprietarie. Il Sottoscrittore non dovrà riprodurre o copiare le Informazioni proprietarie salvo per quanto consentito dal Contratto o con espressa e preventiva autorizzazione scritta di Bentley. Su tutte le copie il Sottoscrittore dovrà indicare che le informazioni sono proprietarie e riservate.
  - 3.7.3. Il Sottoscrittore dovrà utilizzare le Informazioni proprietarie unicamente in conformità al Contratto, e potrà rivelarle unicamente a quei dipendenti che necessitano di tali Informazioni proprietarie ai fini dello svolgimento delle loro mansioni conformemente a quanto previsto dal Contratto. Il Sottoscrittore non dovrà rivelare o rendere accessibili ad alcun soggetto terzo e in alcun momento le Informazioni proprietarie.
  - 3.7.4. Il Sottoscrittore dovrà trattare le Informazioni proprietarie con la stessa cura con cui tratta le proprie informazioni riservate, e in ogni caso con un ragionevole livello di diligenza.
  - 3.7.5. Allo scadere del Contratto o in caso di mancato rinnovo dello stesso, il Sottoscrittore dovrà restituire a Bentley o, se richiesto, distruggere tutte le Informazioni proprietarie in suo possesso.
  - 3.7.6. Il Sottoscrittore non sarà obbligato a mantenere la riservatezza delle Informazioni proprietarie che (i) siano diventate di pubblico dominio non come conseguenza di una violazione delle disposizioni del Contratto, (ii) siano state trasmesse al Sottoscrittore da un terzo senza obbligo di mantenere la riservatezza o (iii) il Sottoscrittore già conosceva, purché di tale conoscenza vi sia prova chiara e inoppugnabile.
  - 3.7.7. Il Sottoscrittore dovrà immediatamente informare Bentley di qualsiasi utilizzo o divulgazione non autorizzati, effettivi o potenziali, delle Informazioni proprietarie di cui venga a conoscenza.
  - 3.7.8. Bentley riconosce che la divulgazione del Contratto, o di parti di esso, ad opera del Sottoscrittore potrebbe essere soggetta agli statuti statali del Sottoscrittore, come ad esempio le leggi statali sui registri pubblici aperti o sulla libertà di informazione. La non divulgazione del Contratto, o di parti di esso, potrebbe dipendere da decisioni ufficiali o giudiziarie prese ai sensi di tali statuti quando il Sottoscrittore riceve una richiesta da terzi per la divulgazione di informazioni designate da Bentley come "informazioni riservate".
  - 3.7.9. In tali casi, il Sottoscrittore notificherà a Bentley la richiesta entro un periodo di tempo ragionevole e Bentley avrà la responsabilità esclusiva di difendere la propria posizione in merito alla riservatezza delle informazioni richieste. Né il Sottoscrittore né alcuna delle sue agenzie è o sarà obbligata ad assistere Bentley nella difesa. In caso di divulgazione successiva di tali informazioni da parte del Sottoscrittore, la divulgazione sarà resa coerente con tale decisione finale ufficiale o giudiziaria e solo nella misura richiesta dalla legge applicabile.
- 3.8. Esclusione di parametri di riferimento.** Il Sottoscrittore non potrà rivelare a terzi il risultato di alcun test di Prodotto, ivi inclusi i parametri di riferimento, salvo che abbia ottenuto preventivo consenso scritto da parte di Bentley.

### 4. Utilizzo dei prodotti Bentley in un ambiente virtualizzato.

- 4.1. Il Sottoscrittore potrà utilizzare i Prodotti Bentley per l'Utilizzo produttivo solo su una rete di computer multiutente in un Ambiente virtualizzato, alle condizioni stabilite di seguito nel presente Paragrafo 4.
- 4.2. Il Sottoscrittore riconosce che i Prodotti Bentley non sono attualmente certificati per l'uso in tutti gli ambienti virtualizzati; riconosce inoltre di essere l'unico responsabile per il test e il supporto dei Prodotti Bentley ai fini del funzionamento in un ambiente virtualizzato non certificato.
- 4.3. Il Sottoscrittore accetta di utilizzare SES per consentire un monitoraggio accurato dell'utilizzo dei Prodotti Bentley all'interno dell'ambiente virtualizzato, in modo tale che ogni sessione avviata all'interno dell'ambiente virtuale richieda la propria licenza univoca.
- 4.4. Ambienti virtualizzati certificati.
  - 4.4.1. Ulteriori informazioni, incluso un elenco di ambienti virtualizzati certificati da Bentley e gli aggiornamenti alle politiche di Bentley, sono disponibili all'indirizzo <https://aka.bentley.com/VirtualizedEnvironments> ("VE Wiki").

## Contratto SELECT Program

- 4.4.2. I Prodotti Bentley utilizzati in un ambiente virtualizzato non certificato da Bentley e non elencato nel VE Wiki sono esclusi dalle garanzie qui riportate.
- 4.4.3. Bentley non fornirà al Sottoscrittore servizi di assistenza tecnica per problemi, errori o altre difficoltà operative causate o correlate all'utilizzo da parte del Sottoscrittore dei Prodotti Bentley in un ambiente virtualizzato non certificato da Bentley e non elencato nel VE Wiki.
- 4.5. Per motivi di chiarezza, il diritto del Sottoscrittore di utilizzare i Prodotti Bentley in un ambiente virtualizzato cesserà in caso di risoluzione o mancato rinnovo del Contratto, nonostante tali prodotti siano concessi in licenza su base perpetua.
- 5. Garanzia limitata e limitazioni dei rimedi e delle responsabilità.**
- 5.1. Garanzia limitata al Sottoscrittore.** Ad eccezione dei Prodotti concessi in licenza a titolo gratuito, che vengono forniti al Sottoscrittore "così come sono" e senza alcuna garanzia di alcun tipo, Bentley garantisce al Sottoscrittore quanto segue: (a) per un periodo di novanta (90) giorni ("**Periodo di garanzia**") dalla data di consegna al Sottoscrittore di un Numero seriale o un Prodotto, secondo il caso, il Prodotto funzionerà, in condizioni d'uso normali, in modo sostanzialmente conforme alle specifiche delineate nella relativa Documentazione e (b) per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di consegna, gli altri prodotti e materiali forniti da Bentley al Sottoscrittore funzioneranno, in condizioni d'uso normali, conformemente a quanto previsto dalla documentazione di Bentley relativa a tali prodotti e materiali. Se ai Prodotti sono state apportate modifiche, miglioramenti o cambiamenti dal Sottoscrittore o sotto la sua direzione, se i Prodotti sono stati retroingegnerizzati, decompilati o disassemblati oppure se il Sottoscrittore non adempie alle disposizioni del Contratto, decadranno immediatamente le garanzie del presente paragrafo. La presente garanzia limitata attribuisce al Sottoscrittore specifici diritti; il Sottoscrittore potrà disporre di altri diritti che possono variare in funzione dello stato/ordinamento giuridico d'appartenenza.
- 5.2. Esclusione di garanzia.** LE GARANZIE PREVISTE AL PRECEDENTE PARAGRAFO 5.1 SONO LE SOLE GARANZIE PRESTATE DA BENTLEY IN RELAZIONE AI PRODOTTI, AL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA E AGLI ALTRI MATERIALI E SERVIZI CONCESSI IN LICENZA, CONSEGNATI O IN ALTRO MODO FORNITI DA BENTLEY. BENTLEY NON GARANTISCE CHE I PRODOTTI, I SERVIZI DI ASSISTENZA TECNICA O QUALSIASI ALTRO SERVIZIO O MATERIALE CORRISPONDANO ALLE RICHIESTE DEL SOTTOSCRITTORE E SIANO ESENTI DA VIRUS, ERRORI O INTERRUZIONI NEL FUNZIONAMENTO. BENTLEY NON FORNISCE ALCUNA ALTRA GARANZIA, INCLUSE QUELLE PREVISTE DALLA LEGGE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE A TITOLO ESEMPLIFICATIVO LE GARANZIE DI NON CONTRAFFAZIONE E LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO. QUESTE ESCLUSIONI DI GARANZIA POTREBBERO NON APPLICARSI AL SOTTOSCRITTORE IN QUANTO CERTI STATI/ORDINAMENTI GIURIDICI NON LE CONSENTONO.
- 5.3. Rimedi esclusivi.** L'unica responsabilità di Bentley, e di conseguenza il solo ed esclusivo rimedio concesso al Sottoscrittore per qualsiasi richiesta di indennizzo relativa al Prodotto ai sensi di quanto previsto al precedente Paragrafo 5.1, si limiterà, a sola e assoluta discrezione di Bentley, (i) alla riparazione o sostituzione del Prodotto o di altri materiali in caso di violazione delle garanzie che precedono, (ii) all'indicazione al Sottoscrittore su come ottenere la medesima funzionalità del Prodotto, descritta nella relativa Documentazione, attraverso una procedura differente da quella prevista nella suddetta Documentazione o (iii) alla restituzione del prezzo di acquisto o di altri importi pagati dal Sottoscrittore qualora una contestazione della violazione contenente la descrizione del difetto riscontrato sia fatta a Bentley per iscritto nel corso del Periodo di garanzia. I Prodotti riparati, modificati o sostituiti e la Documentazione saranno soggetti alla medesima garanzia limitata per un periodo di novanta (90) giorni a decorrere: (a) dalla data di consegna al Sottoscrittore dei Prodotti riparati o sostituiti e della Documentazione o (b) dalla data in cui Bentley ha indicato al Sottoscrittore come utilizzare il Prodotto per ottenere la funzionalità descritta nella Documentazione.
- 5.4. Esclusione dei danni.** IN NESSUN CASO BENTLEY, I SUOI LICENZIANTI E I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL SOTTOSCRITTORE PER QUALSIVOGLIA PERDITA DI PROFITTO, MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI AVVIAMENTO, DANNO ALL'IMMAGINE, COSTI RELATIVI ALL'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE, COSTI RELATIVI ALLA PERDITA O AL DANNEGGIAMENTO DI DATI O DOCUMENTI, COSTI SOPPORTATI A CAUSA DI RITARDI O PER QUALSIASI DANNO INDIRECTO, INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEQUENZIALE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CONTESTAZIONE, INCLUSI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO COSTI RELATIVI A PERDITA D'USO, AD IMPOSSIBILITÀ DI ACCESSO AI SERVIZI ONLINE O A GUASTO O CONSEGNA OPPURE A RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DI TERZI A QUALUNQUE TITOLO, ANCHE LADDOVE BENTLEY FOSSE STATA INFORMATA, CONOSCESSE O AVREBBE DOVUTO CONOSCERE LA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI DETTI DANNI O CONTESTAZIONI. DAL MOMENTO CHE TALUNI ORDINAMENTI GIURIDICI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI O INCIDENTALI, LA SUDETTA LIMITAZIONE NON SARÀ IN QUEI CASI APPLICABILE AL SOTTOSCRITTORE.
- 5.5. Esclusione di responsabilità.** Il Sottoscrittore riconosce che i Prodotti non sono esenti da imperfezioni e che non sono stati concepiti, sviluppati o realizzati per essere utilizzati, e come tali non saranno utilizzati, per lo sviluppo di armi di distruzione di massa, come apparecchi di controllo informatico in ambienti pericolosi che richiedano sistemi di sicurezza, come ad esempio nell'ambito di attività effettuate in strutture nucleari, di sistemi di comunicazione o navigazione aerea, di controllo del traffico aereo, di macchinari di sostegno della vita umana, di sistemi militari, nei quali un difetto dei Prodotti potrebbe direttamente cagionare morte, lesioni fisiche o gravi danni alle persone o all'ambiente. Il Sottoscrittore riconosce inoltre che i Prodotti non sono in grado di sostituire le decisioni professionali adottate dal Sottoscrittore e, di conseguenza, né Bentley, né i suoi licenzianti o fornitori saranno ritenuti responsabili per l'utilizzo da parte del Sottoscrittore dei Prodotti o dei risultati ottenuti a seguito di tale utilizzo. I Prodotti sono realizzati solamente per l'assistenza nell'ambito dell'attività di impresa del Sottoscrittore e non come sostituti per attività di collaudo effettuate dal Sottoscrittore per verificare i parametri di sollecitazione, di sicurezza, di utilità o di altro genere.
- 5.6. Limitazione di responsabilità di Bentley.** FERMO RESTANDO QUANTO PREVISTO AI PARAGRAFI 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 E 5.5 DEL PRESENTE DOCUMENTO, NEL CASO IN CUI BENTLEY DOVESSE ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DI NATURA CONTRATTUALE, EXTRA CONTRATTUALE O DI ALTRO GENERE, IN CONSEGUENZA DI QUALSIVOGLIA VIOLAZIONE, DIFETTO, IMPERFEZIONE O NON CONFORMITÀ DI UN PRODOTTO, NELL'AMBITO DEI SERVIZI DI ASSISTENZA O DI QUALSIASI ALTRO SERVIZIO O MATERIALE, ED INDIPENDENTEMENTE DALL'APPLICABILITÀ DEI RIMEDI PREVISTI DAL PRESENTE CONTRATTO, LA RESPONSABILITÀ DI BENTLEY AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SARÀ IN OGNI CASO LIMITATA AL PREZZO CORRISPONDO DAL SOTTOSCRITTORE (i) PER TALE PRODOTTO, (ii) PER I CORRISPETTIVI DI ABBONAMENTO AL PRODOTTO PER I DODICI (12) MESI PRECEDENTI A UNA RICHIESTA DI INDENNIZZO APPLICABILE IN RELAZIONE A UNA LICENZA DI ABBONAMENTO AL PRODOTTO, (iii) PER I CORRISPETTIVI DI ABBONAMENTO AL PROGRAMMA PER I DODICI (12) MESI PRECEDENTI A UNA RICHIESTA DI INDENNIZZO APPLICABILE IN RELAZIONE AL RELATIVO PROGRAMMA DI ABBONAMENTO COMMERCIALE BENTLEY O (iv) PER GLI ALTRI SERVIZI O MATERIALI DIFETTOSI, A SECONDA DEI CASI. LE DISPOSIZIONI DEL CONTRATTO STABILISCONO LA RIPARTIZIONE DEI RISCHI TRA BENTLEY ED IL SOTTOSCRITTORE. IL PREZZO STABILITO DA BENTLEY RIFLETTE QUESTA RIPARTIZIONE DEL RISCHIO E LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ SPECIFICATA IN PRECEDENZA.

## Contratto SELECT Program

### 5.7. Indennizzo da parte di Bentley.

- 5.7.1. Bentley si impegna a corrispondere al Sottoscrittore gli importi determinati in via definitiva a titolo di risarcimento dei danni a fronte di azioni promosse contro il Sottoscrittore per il caso in cui un Prodotto, sviluppato da e di titolarità di Bentley, violi i diritti d'autore di un terzo secondo le leggi applicabili nei Paesi membri della Convenzione di Berna oppure risulti essere in violazione di un segreto industriale nel Paese in cui il Sottoscrittore è stato autorizzato ad immettere il Prodotto, purché il Sottoscrittore fornisca a Bentley:  
(a) una sollecita comunicazione scritta di tale azione, (b) tutte le informazioni di cui sia in possesso e l'assistenza del caso e (c) la possibilità di condurre in modo autonomo ed esclusivo le proprie difese e di transigere con il terzo.
- 5.7.2. Bentley avrà inoltre il diritto, a proprie spese, di ottenere il diritto che il Sottoscrittore continui a utilizzare il Prodotto, oppure di sostituire o modificare il Prodotto in modo da renderlo conforme. Se nessuna di tali possibilità risultasse disponibile a condizioni che Bentley, a propria discrezione, considererà ragionevoli, il Sottoscrittore dovrà, su richiesta scritta di Bentley, restituire a Bentley il Prodotto in questione, nel qual caso Bentley dovrà indennizzare il Sottoscrittore del prezzo pagato dallo stesso per ogni copia del Prodotto restituito, meno il venti per cento (20%) per ogni anno trascorso della licenza di utilizzo di tale copia. In nessun caso la responsabilità di Bentley nei confronti del Sottoscrittore, e l'indennizzo di cui al presente sottoparagrafo (5.7.2), potrà superare il corrispettivo pagato dal Sottoscrittore per la licenza del Prodotto presumibilmente in violazione.
- 5.7.3. Bentley non sarà ritenuta responsabile, e non sarà dovuto alcun indennizzo, ove la presunta violazione riguardi un Prodotto che non è stato sviluppato da Bentley o che non sia nella sua titolarità ovvero se la presunta violazione sia stata causata da una modifica del Prodotto effettuata dal Sottoscrittore o dalla combinazione, attivazione o utilizzo del Prodotto con un altro software non fornito da Bentley oppure se il Sottoscrittore viola il Contratto. In aggiunta, Bentley non sarà ritenuta responsabile, e non sarà dovuto alcun indennizzo, per la parte della richiesta di indennizzo per la violazione che riguardi l'utilizzo di una versione superata o modificata del Prodotto, laddove la violazione sarebbe stata evitata con l'utilizzo della versione corrente o non modificata dello stesso.

Questo Paragrafo 5.7 delinea e rappresenta l'unico rimedio a disposizione del Sottoscrittore in caso di violazione di proprietà intellettuale.

**5.8. Software antivirus.** Bentley utilizzerà software e procedure per il rilevamento dei virus aggiornati e disponibili in commercio su tutti i Prodotti prima che siano messi a disposizione del Sottoscrittore.

### 6. Controlli delle esportazioni e sanzioni.

Il software è soggetto alle leggi, ai regolamenti e ai requisiti degli Stati Uniti relativi al controllo delle esportazioni e alle sanzioni, nonché alle leggi, ai regolamenti e ai requisiti di altri enti o istituzioni esterni agli Stati Uniti (collettivamente denominati "Controlli delle esportazioni e sanzioni"). A prescindere da eventuali dichiarazioni effettuate dal Sottoscrittore a Bentley in merito alla destinazione finale del software, il Sottoscrittore non potrà esportare, riesportare o trasferire ad alcuno, in modo diretto o indiretto, il software o una parte dello stesso, né alcun sistema che contenga tale software o una parte dello stesso, senza prima adempiere in modo totale e assoluto ai Controlli delle esportazioni e sanzioni cui è soggetto il software e/o l'esportazione, la riesportazione o il trasferimento, diretto o indiretto, del software e delle relative transazioni. Le entità, gli utenti finali e i Paesi soggetti alle misure restrittive per disposizione del Governo degli Stati Uniti o di qualsivoglia altro ente o istituzione governativi esterni agli Stati Uniti possono variare, ed è responsabilità del Sottoscrittore rispettare i Controlli delle esportazioni e le sanzioni di volta in volta in vigore. Il Sottoscrittore dovrà indennizzare, difendere e sollevare Bentley da ogni responsabilità in merito a eventuali violazioni ai sensi del presente Paragrafo 6.

### 7. Entità Bentley, legge applicabile, risoluzione delle controversie e comunicazioni.

A seconda dell'ubicazione della sede principale dell'attività del Sottoscrittore (o della sua residenza, se il Sottoscrittore è una persona fisica), il Contratto viene stipulato tra il Sottoscrittore e l'entità Bentley di seguito indicata. Il Contratto sarà regolato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nel rispettivo Paese specificato nella tabella seguente. Nella misura massima consentita dalle leggi vigenti, le parti concordano che le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la vendita internazionale di beni, e successive modifiche, e quelle dell'Uniform Computer Information Transaction Act, che potrebbero essere state in vigore e potrebbero successivamente entrare in vigore in qualsiasi giurisdizione, non si applicano al Contratto. Qualsiasi controversia, disputa o istanza tra le parti derivante dal Contratto sarà risolta ai sensi della disposizione di risoluzione delle controversie applicabile di seguito riportata. Le comunicazioni ai sensi del presente Contratto saranno effettuate o recapitate tramite consegna a mano, posta raccomandata con ricevuta di ritorno, corriere oppure elettronicamente, e la data in cui tale comunicazione verrà ricevuta all'indirizzo designato sarà considerata come la data della comunicazione stessa. Tutte le comunicazioni inviate ai sensi del Contratto devono essere indirizzate, se destinate a Bentley, all'attenzione dell'Ufficio legale di Bentley e indirizzate all'entità Bentley applicabile in base alla tabella seguente o all'indirizzo e-mail [Contracts@Bentley.com](mailto:Contracts@Bentley.com) e, se destinate al Sottoscrittore, all'indirizzo (e-mail) e al rappresentante autorizzato comunicati per iscritto a Bentley.

| Sede principale dell'attività del Sottoscrittore (o, se il Sottoscrittore è una persona fisica, luogo in cui il Sottoscrittore è residente) | I riferimenti a "Bentley" indicano la seguente entità Bentley:                                              | La legge applicabile è:         | Giurisdizione/foro competente esclusivo per la risoluzione delle controversie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stati Uniti e Canada                                                                                                                        | Bentley Systems, Inc., una società del Delaware con sede legale in 685 Stockton Drive, Exton, PA 19341-0678 | Commonwealth della Pennsylvania | In caso di disputa, controversia o reclamo tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti accettano di sottoporsi ad arbitrato vincolante su base individuale condotto a Philadelphia, Pennsylvania, in conformità alle Regole di arbitrato commerciale della American Arbitration Association. La decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante per le parti e la sentenza sul lodo emesso dall'arbitro sarà esecutiva in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente. Ciascuna parte dovrà sostenere le proprie spese legali, nonché i costi e le spese sostenute in tale arbitrato. Fermo restando quanto sopra, Bentley ha il diritto di avviare un procedimento contro il Sottoscrittore in qualsiasi tribunale in relazione al mancato adempimento da parte sua dei propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto senza prima sottoporsi a un |

## Contratto SELECT Program

|             |                                                                                                                                          |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                                                                                                                                          |                      | arbitrato vincolante.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Regno Unito | Bentley Systems (UK) Limited, con sede legale nel Regno Unito presso 43rd Floor, 8 Bishopsgate, London, EC2N 4BQ                         | Inghilterra e Galles | In caso di disputa, controversia o reclamo tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti accettano di sottoporsi ad arbitrato vincolante su base individuale condotto a Londra, Regno Unito, in conformità alle Regole di arbitrato commerciale della Camera di commercio internazionale. La decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante per le parti e la sentenza sul lodo emesso dall'arbitro sarà esecutiva in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente. Ciascuna parte dovrà sostenere le proprie spese legali, nonché i costi e le spese sostenute in tale arbitrato. Fermo restando quanto sopra, Bentley ha il diritto di avviare un procedimento contro il Sottoscrittore in qualsiasi tribunale in relazione al mancato adempimento da parte sua dei propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto senza prima sottoporsi a un arbitrato vincolante.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Brasile     | Bentley Systems Brasil Ltda., con sede legale in Avenida Paulista, 2537. 9º. Andar. Sala 09-114, São Paulo, SP, Codice postale 01310-100 | Brasile              | In caso di controversie, domande, dubbi o reclami ("Controversia") tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti faranno del loro meglio per risolvere la Controversia. A tal fine, ciascuna parte può notificare all'altra l'invito a partecipare a una riunione in cui si cercherà di risolvere la Controversia attraverso discussioni amichevoli in buona fede ("Avviso di controversia"). Salvo quanto diversamente previsto nel presente Contratto, se le parti non troveranno una soluzione entro un periodo di 30 (trenta) giorni dalla consegna dell'Avviso di controversia da una parte all'altra, la Controversia sarà risolta mediante arbitrato. La procedura di arbitrato sarà condotta dal Centro di arbitrato e mediazione dell'AMCHAM in conformità alle sue regole ("Regole di arbitrato").<br>La risoluzione di una Controversia attraverso una procedura di arbitrato sarà applicabile solo nel caso in cui l'importo contestato superi i 5.000.000,00 di BRL (cinque milioni di reais). Se non si raggiunge tale importo, la Controversia sarà condotta, attraverso un contenzioso, presso i tribunali della Città di San Paolo, Stato di San Paolo.<br>L'arbitrato sarà condotto in portoghese da tre arbitri. Il querelante deve nominare un arbitro nella "Richiesta di arbitrato" e il convenuto deve nominare un arbitro alla prima occasione. Se una delle parti non nomina il rispettivo arbitro, quest'ultimo sarà nominato in conformità alla procedura stabilita nelle Regole di arbitrato. I due arbitri nomineranno di comune accordo il terzo arbitro, che sarà |

## Contratto SELECT Program

|         |                                                                                                                                                                                         |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                                                                                                                                                         |                            | <p>il presidente del tribunale arbitrale. In caso di mancato consenso, il terzo arbitro sarà nominato in conformità alle Regole di arbitrato. Le parti riconoscono che ciascuna delle parti può richiedere un provvedimento ingiuntivo urgente dinanzi ai tribunali della città di San Paolo, Stato di San Paolo, e tale richiesta non sarà considerata incompatibile, o come una rinuncia, nei confronti di qualsiasi disposizione contenuta nel presente paragrafo o nella legge 9.307/96. Oltre all'autorità del tribunale arbitrale conferita dalle Regole di arbitrato, il tribunale arbitrale ha l'autorità di emettere ordinanze e concedere ingiunzioni preliminari, misure cautelari, provvedimenti ingiuntivi e determinare l'esecuzione specifica, quando ritenuto giusto ed equo.</p> <p>Il lodo arbitrale deve essere espresso per iscritto e motivato, essendo considerato definitivo e vincolante tra le parti, oltre ad essere esecutivo in conformità ai suoi termini. Il lodo arbitrale può determinare la ripartizione dei costi relativi al processo arbitrale, comprese le ragionevoli spese legali e gli esborsi.</p> <p>L'elezione del foro arbitrale effettuata dalle parti del presente Contratto non impedisce a nessuna delle parti di eseguire giudizialmente il lodo arbitrale o gli obblighi certi ed esecutivi ai sensi del presente Contratto.</p> |
| Messico | BENTLEY SYSTEMS DE MEXICO S.A. de C.V., con sede legale presso Insurgentes Sur 1079 piso 3, Oficina 03-125, Colonia Noche Buena, Delegación Benito Juárez, C.P. 03720, Ciudad de México | Messico                    | <p>In caso di disputa, controversia o reclamo tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti accettano di sottoporsi ad arbitrato vincolante su base individuale condotto a Città del Messico, Messico, in conformità alle Regole di arbitrato commerciale della Camera di commercio internazionale. La decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante per le parti e la sentenza sul lodo emesso dall'arbitro sarà esecutiva in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente. Ciascuna parte dovrà sostenere le proprie spese legali, nonché i costi e le spese sostenute in tale arbitrato. Fermo restando quanto sopra, Bentley ha il diritto di avviare un procedimento contro il Sottoscrittore in qualsiasi tribunale in relazione al mancato adempimento da parte sua dei propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto senza prima sottoporsi a un arbitrato vincolante.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Cina    | Bentley Systems (Beijing) Co., Ltd., con sede legale presso No. 02, 03, 05, 19th Floor, Tower 2, China Central Place, No. 79 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing, Cina             | Repubblica Popolare Cinese | <p>Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente qualsiasi controversia o divergenza derivante da o in connessione con il Contratto. Nel caso in cui le parti non siano in grado di risolvere la controversia o la divergenza entro 30 giorni dalla consegna da parte di una qualsiasi delle parti di una comunicazione che conferma l'esistenza della controversia, qualsiasi parte può sottoporre la controversia alla China International Economic and Trade Arbitration Commission di Pechino ("CIETAC") per l'arbitrato definitivo e vincolante in conformità alle regole e alle procedure CIETAC. Il lodo emesso da CIETAC potrà essere reso esecutivo da qualsiasi tribunale della giurisdizione competente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Taiwan  | Bentley Systems, Incorporated, Taiwan Branch, con sede legale presso Room 1551, 15th floor No. 168, Sec. 3, Nanjing E. Rd. Taipei 104 Taiwan                                            | Taiwan                     | <p>Qualsiasi controversia, disputa, divergenza o istanza derivante da, relativa a o in connessione con il Contratto, o la violazione, risoluzione o nullità dello stesso, sarà risolta in via definitiva mediante arbitrato deferito alla Chinese Arbitration Association, Taipei in conformità alle regole di arbitrato dell'Associazione. Il luogo dell'arbitrato sarà Taipei, Taiwan. La lingua dell'arbitrato sarà l'inglese. Il lodo arbitrale sarà definitivo e vincolante per entrambe le parti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| India   | Bentley Systems India Private Limited, con sede legale presso Suite No. 1001 & 1002, WorkWell Suites, 10th Floor, Max House,                                                            | India                      | <p>In caso di disputa, controversia o reclamo tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti accettano di sottoporsi ad arbitrato vincolante su base individuale condotto a Nuova Delhi, India, in conformità alle Regole di arbitrato della Camera di commercio internazionale, e tale contenzioso, controversia o reclamo sarà definitivamente risolto in conformità alle suddette Regole. La</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Contratto SELECT Program

|                                                                                                                       |                                                                                                                                                |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                       | 1516/338, 339, 340, Village Bahapur, New Delhi 110020, India                                                                                   |         | <p>decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante per le parti e la sentenza sul lodo emesso dall'arbitro sarà esecutiva in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente, in conformità alle disposizioni dell'Arbitration and Conciliation Act, 1996.</p> <p>Ciascuna parte dovrà sostenere le proprie spese legali, nonché i costi e le spese sostenute in tale arbitrato. In materia di arbitrati, le parti convengono di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali di Nuova Delhi, India. Fermo restando quanto sopra, Bentley ha il diritto di avviare un procedimento contro il Sottoscrittore in qualsiasi tribunale in relazione al mancato adempimento da parte sua dei propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto senza prima sottoporsi a un arbitrato vincolante.</p>                                                                                           |
| In tutto il mondo, ad eccezione delle sedi o residenze con ubicazione in uno dei paesi o delle regioni elencati sopra | Bentley Systems International Limited, con sede legale in Irlanda presso 6th Floor, 1 Cumberland Place, Fenian St, Dublin 2, D02 AX07, Irlanda | Irlanda | <p>In caso di disputa, controversia o reclamo tra le parti derivanti dal presente Contratto, le parti accettano di sottoporsi ad arbitrato vincolante su base individuale condotto a Dublino, Irlanda, in conformità alle Regole di arbitrato commerciale della Camera di commercio internazionale. La decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante per le parti e la sentenza sul lodo emesso dall'arbitro sarà esecutiva in qualsiasi tribunale della giurisdizione competente.</p> <p>Ciascuna parte dovrà sostenere le proprie spese legali, nonché i costi e le spese sostenute in tale arbitrato. Fermo restando quanto sopra, Bentley ha il diritto di avviare un procedimento contro il Sottoscrittore in qualsiasi tribunale in relazione al mancato adempimento da parte sua dei propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto senza prima sottoporsi a un arbitrato vincolante.</p> |

### 8. Disposizioni finali.

- 8.1. **Cessione.** Il Sottoscrittore non potrà cedere, trasferire, addebitare, concedere in subappalto, delegare o assegnare in nessun modo i propri diritti o obblighi di cui al Contratto senza previa autorizzazione scritta di Bentley. Ai fini del Contratto, una variazione nel controllo societario del Sottoscrittore sarà considerata come cessione autorizzata da Bentley col presente Contratto, nella misura in cui la nuova entità giuridica che origini da tale variazione stipuli un Contratto Bentley. Bentley potrà altresì in qualsiasi momento cedere, trasferire, addebitare, concedere in subappalto, delegare o altrimenti gestire i propri diritti o obblighi di cui al Contratto a un qualsiasi successore nell'interesse commerciale di Bentley oppure a qualsiasi entità legale che controlli, sia controllata o sia sotto il controllo comune dell'Entità contrattuale Bentley. Eventuali presunte cessioni in violazione del presente paragrafo dovranno considerarsi nulle ed inefficaci.
- 8.2. **Contratto completo.** Il Contratto, unitamente al Documento di offerta e alle eventuali modifiche sottoscritte in conformità al Paragrafo 8.3 delle presenti Condizioni, rappresentano il contratto completo stipulato tra le parti e sostituiscono tutti gli eventuali precedenti accordi orali o scritti, intese, discussioni e negoziazioni intercorsi tra le parti in riferimento all'oggetto del presente documento. Le pattuizioni contenute nel Contratto e nell'approvazione da parte di Bentley si applicheranno a ogni ordine accettato o spedito da Bentley ai sensi del presente documento. Qualsiasi pattuizione diversa o aggiuntiva inserita dal Sottoscrittore nel proprio ordine d'acquisto, sebbene Bentley ne prenda visione, non sarà vincolante per le parti salvo un espresso accordo per iscritto stipulato e accettato da entrambe le parti ai sensi delle presenti Condizioni.
- 8.3. **Modifiche.** Il Contratto potrà essere emendato o modificato esclusivamente tramite documento scritto debitamente firmato dai rappresentanti autorizzati delle parti, fermo restando che eventuali termini o condizioni diversi inclusi in un ordine di acquisto, sebbene Bentley ne prenda visione, non sono da considerarsi vincolanti per le parti.
- 8.4. **Forza maggiore.** Bentley non sarà ritenuta responsabile per l'inadempimento di alcuna disposizione del Contratto dovuto a incendi, scioperi, guerre, pandemie, atti o ordinanze di autorità governative o pubbliche, casi fortuiti, sollevazioni dei lavoratori, atti terroristici, disordini o agitazioni civili o qualsiasi altra causa non evitabile e al di fuori del ragionevole controllo di Bentley.
- 8.5. **Rinuncia.** Il fatto che una delle parti non si avvalga della facoltà di far valere i propri diritti ai sensi del Contratto in una o più circostanze, o di esercitarli, non sarà considerata una rinuncia a tali diritti per il futuro.
- 8.6. **Sopravvivenza.** Le disposizioni del Contratto, che secondo quanto previsto richiedono o contemplano l'adempimento delle parti dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto (compresi, a titolo esemplificativo, i Paragrafi 2, 3, 5, 6, 7 e 8), saranno applicabili nonostante detta scadenza o risoluzione.
- 8.7. **Separabilità.** Nel caso in cui uno o più provvedimenti del Contratto dovessero, per qualsiasi motivo, essere ritenuti in qualsiasi modo non validi, illegali o non applicabili, tale decisione non avrà alcun effetto sugli altri provvedimenti del Contratto, che peraltro verrà interpretato in modo tale da limitare tali provvedimenti nella misura massima in cui è possibile per riflettere l'intenzione, l'obiettivo e l'impatto economico degli stessi, oppure, ove non fosse possibile, eliminando tali provvedimenti dal Contratto, purché tale azione non abbia alcun effetto sulla validità dei provvedimenti rimanenti contenuti nel Contratto stesso, che rimarranno validi e in vigore conformemente ai termini previsti. Le Parti accettano di condurre delle trattative in buona fede per sostituire un eventuale provvedimento non valido con un provvedimento che sia il più possibile simile in termini di contenuto e scopo.

## Contratto SELECT Program

- 8.8. Prestazione di opera/servizi.** Il rapporto tra Bentley e il Sottoscrittore ai sensi del Contratto avrà natura di prestazione di opera/servizi e non potrà essere interpretato, in alcun modo, si da creare un rapporto di lavoro.
- 8.9. Cambio di proprietà.** Il Sottoscrittore dovrà comunicare per iscritto a Bentley con un preavviso di almeno sessanta (60) giorni qualsiasi cambio di proprietà o di sede. Se non è possibile fornire un preavviso in merito al cambio di proprietà a causa delle limitazioni dovute alla riservatezza, il Sottoscrittore dovrà fornire tale avviso non appena ragionevolmente possibile una volta avvenuto il cambio di proprietà.
- 8.10. Intestazioni.** Le intestazioni contenute nel Contratto sono apposte per mero chiarimento e non potranno influenzare il significato o l'interpretazione del medesimo.
- 8.11. Lingue del Contratto.** Copie del Contratto o parti di esso possono essere fornite in lingue diverse dall'inglese. In caso di eventuali incongruenze tra le condizioni del Contratto in inglese e quelle di qualsiasi traduzione, prevarrà la versione in inglese che sarà vincolante per le Parti. Nel caso in cui uno stato/giurisdizione richieda la prevalenza della lingua locale, il presente Paragrafo 8.11 non si applicherà nella misura richiesta nel rispetto delle leggi applicabili.

### Condizioni di assistenza e manutenzione

#### 1. Definizioni.

Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nelle presenti Condizioni di assistenza e manutenzione avranno il significato stabilito nelle Condizioni generali di Bentley o come definito di seguito.

#### 2. Servizi di assistenza.

- 2.1.** Bentley offrirà al Sottoscrittore servizi di Assistenza tecnica che comprenderanno servizi di assistenza forniti via e-mail e Internet al fine di assistere i Sottoscrittori nell'utilizzo di Prodotti e servizi Bentley (non comprendenti, tuttavia, servizi professionali, servizi gestiti e servizi di formazione professionale) e predisporrà altresì tutte le misure necessarie per rispondere alle richieste tecniche entro quattro ore dalla richiesta durante le normali ore lavorative. L'Assistenza tecnica sarà a disposizione dal lunedì al venerdì (ad eccezione del caso in cui il paese in cui il Sottoscrittore ha la sede principale dell'attività abbia adottato una settimana lavorativa diversa, la disponibilità sarà durante tale settimana lavorativa), 24 ore al giorno, tenuto conto che dopo la chiusura del centro di assistenza della regione a cui appartiene il Sottoscrittore, a quest'ultimo può essere richiesto di contattare o di ricevere assistenza da un diverso centro di assistenza Bentley. Ulteriori dettagli sulla politica di Assistenza tecnica di Bentley sono disponibili all'indirizzo <https://www.bentley.com/support/support-and-maintenance-terms/>.
- 2.2.** Bentley non sarà tenuta a dare alcuna risposta o a offrire alcun altro tipo di servizio qualora la richiesta tecnica del Sottoscrittore riguardi i casi seguenti: (a) l'incorporazione o l'integrazione nel Prodotto di funzioni, programmi o dispositivi non autorizzati o non forniti da Bentley; (b) la non conformità del Prodotto causata da sinistro, trasporto, negligenza, uso improprio, alterazione, modifica o miglioramento del medesimo, ad eccezione delle personalizzazioni del prodotto eseguite da Bentley e coperte da un Documento di offerta di assistenza e manutenzione separato; (c) la mancata predisposizione di un ambiente di rete adeguato; (d) l'utilizzo del Prodotto in una modalità diversa da quella prevista nella Documentazione o autorizzata nel presente Contratto; o (e) la mancata installazione di una versione di manutenzione del Prodotto o di un Aggiornamento minore precedentemente messo a disposizione da Bentley. Bentley offrirà servizi di assistenza per una determinata versione del Prodotto per un periodo minimo di dodici mesi a partire dalla data di rilascio della versione. Ulteriori dettagli sulla politica di Bentley relativa al Ciclo di vita del Prodotto sono disponibili all'indirizzo [www.bentley.com/support/bentley-lifecycle-policy](http://www.bentley.com/support/bentley-lifecycle-policy).
- 2.3.** Nel caso in cui il Sottoscrittore riscontri un difetto in grado di causare l'interruzione della produzione, Bentley tenterà in buona fede di trovare una soluzione adeguata e fornirla per mezzi elettronici o attraverso altri mezzi scelti da Bentley a propria discrezione.

#### 3. Aggiornamenti.

- 3.1.** Il Sottoscrittore avrà il diritto di ricevere, senza alcun onere aggiuntivo (ad eccezione delle spese di spedizione e movimentazione, se del caso), Aggiornamenti importanti e Aggiornamenti minori per ciascun Prodotto compreso nel relativo programma di abbonamento commerciale Bentley, secondo i tempi e le modalità in cui tali Aggiornamenti importanti e Aggiornamenti minori saranno resi disponibili.
- 3.2.** Tali Aggiornamenti importanti o Aggiornamenti minori potranno essere effettuati in forma elettronica mediante "download", o in qualunque altra forma scelta, di volta in volta, da Bentley a propria discrezione.

### Condizioni dei servizi Bentley

#### 1. Definizioni.

Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nelle presenti Condizioni dei servizi avranno il significato stabilito nelle Condizioni generali di Bentley o come definito di seguito.

#### 2. Servizi professionali.

- 2.1.** La descrizione delle Offerte di servizi incluso qualsiasi eventuale esito delle Offerte di servizi ("**Risultato del lavoro**"), sarà riportata in uno o più Documenti di offerta. Ciascun Documento di offerta dovrà indicare, come minimo, il lavoro da effettuarsi, il numero di addetti Bentley da assegnare per l'esecuzione del lavoro richiesto dal Sottoscrittore, la durata di ciascun incarico e il compenso per tale lavoro.
- 2.2. Metodo di esecuzione.** Bentley, insieme al suo personale, determinerà il metodo, i dettagli e i mezzi per lo svolgimento del lavoro da effettuarsi in favore del Sottoscrittore, inclusa la facoltà di avvalersi, se necessario, di subappaltatori. Il Sottoscrittore non avrà il diritto e non potrà controllare le modalità né determinare il metodo di esecuzione di tale lavoro. Il Sottoscrittore potrà tuttavia richiedere al personale di Bentley di osservare in ogni momento le misure di sicurezza del Sottoscrittore. Inoltre il Sottoscrittore avrà facoltà di supervisione e controllo generali sui risultati del lavoro eseguito da Bentley in modo da assicurarne il corretto svolgimento. Tale potere di supervisione include il diritto di compiere delle ispezioni, interrompere il lavoro, fornire suggerimenti e consigli in merito ai dettagli del lavoro e richiedere modifiche all'oggetto del Documento di offerta.

## Contratto SELECT Program

- 2.3. Tempistiche.** Bentley farà in modo, nei limiti del possibile, di soddisfare i tempi di lavoro richiesti dal Sottoscrittore. Qualora gli addetti di Bentley dovessero essere impossibilitati a rispettare i tempi di lavoro a causa di malattia, dimissioni o per altre cause non soggette al controllo di Bentley, Bentley dovrà tentare di sostituire tali addetti in un tempo ragionevole, ma, qualora ciò non sia possibile, Bentley non incorrerà in responsabilità alcuna, tenendo in dovuta considerazione altri impegni e priorità.
- 2.4. Relazione sullo stato dei lavori.** Il Sottoscrittore comunicherà a Bentley i nomi degli individui a cui il manager di Bentley comunicherà i progressi giornalieri sul lavoro effettuato. Il Sottoscrittore e Bentley potranno adottare, se necessario, specifiche procedure per l'esecuzione del lavoro presso il Sottoscrittore stesso. Il Sottoscrittore dovrà periodicamente elaborare una valutazione del lavoro effettuato da Bentley e sottoporla a Bentley, qualora quest'ultima ne faccia richiesta.
- 2.5. Luogo di lavoro.** Alcuni progetti o attività potrebbero richiedere che gli addetti di Bentley si rechino per lo svolgimento del lavoro presso la sede del Sottoscrittore. In tal caso, il Sottoscrittore dovrà fornire gli spazi, le attrezzature e ogni altro servizio o materiale che Bentley, o i suoi addetti, possano ragionevolmente richiedere ai fini dell'esecuzione del lavoro. Bentley riconosce che il Sottoscrittore potrà disporre di politiche e procedure di sicurezza e qualità in loco per le quali richiedere l'adesione dei dipendenti Bentley durante la permanenza in loco. I dipendenti Bentley rispetteranno tutti i ragionevoli requisiti per gli standard di sicurezza e qualità, le politiche e le procedure fornite a Bentley in anticipo. Il Sottoscrittore riconosce che potrebbe essere necessario provvedere a istruire gli addetti di Bentley all'uso delle procedure specifiche utilizzate presso la sede del Sottoscrittore. Qualora il Sottoscrittore stabilisca che tale istruzione sia necessaria dovrà, salvo diverso accordo scritto tra le parti, sostenere i costi di formazione degli addetti di Bentley.
- 2.6. Modifiche ai servizi.** Il Sottoscrittore o Bentley potrà richiedere la modifica delle Offerte di servizi come previsto in un Documento di offerta, inclusa la modifica delle Offerte di servizi o del Risultato del lavoro, anche al di fuori dell'ambito originale di un Documento di offerta, presentando tale richiesta per iscritto all'altra parte ("Ordine di modifica"). Gli Ordini di modifica saranno validi solo se sottoscritti da rappresentanti autorizzati di entrambe le parti. Tutti gli Ordini di modifica devono essere sottoscritti da entrambe le parti prima dell'inizio dell'Ordine di modifica. Qualora vi fossero conseguenze sui corrispettivi o sulle tempistiche di Bentley causate da un Ordine di modifica, Bentley informerà il Sottoscrittore di tale circostanza prima dell'esecuzione dell'Ordine di modifica da parte del Sottoscrittore.
- 2.7. Rapporto non esclusivo.** Bentley si riserva il diritto di assumere incarichi per conto di terzi durante il periodo di validità del Contratto. Il Sottoscrittore, a sua volta, conserva il diritto di commissionare lavoro dello stesso tipo o differente al proprio personale o a terzi durante il periodo di validità del presente Contratto.
- 2.8. Licenza perpetua.** A fronte dell'integrale pagamento delle Offerte di servizi, Bentley concederà al Sottoscrittore una licenza interamente pagata, perpetua, senza oneri di royalty, per utilizzare il Risultato del lavoro per l'Utilizzo produttivo. Bentley conserva la titolarità e tutti i diritti e facoltà in relazione al Risultato del lavoro che non siano stati altrimenti attribuiti al Sottoscrittore.
- 2.9. Lavori preesistenti di Bentley.** Bentley si riserva e mantiene la titolarità su tutti i lavori che Bentley ha creato non correlati alle Offerte di servizi svolti in esecuzione di un qualsiasi Documento di offerta, inclusi a titolo esemplificativo i Prodotti (i "Lavori preesistenti"). Bentley non garantisce al Sottoscrittore alcun diritto o licenza in relazione ai Lavori preesistenti.
- 2.10. Informazioni tecniche acquisite.** Si conviene che, durante il normale corso del rapporto con il Sottoscrittore e dello svolgimento delle Offerte di servizi, Bentley, il suo personale e i suoi agenti potrebbero venire a conoscenza di idee, concetti, know-how, metodi, tecniche, procedimenti, capacità, adattamenti inerenti alle Offerte di servizi. In deroga a quanto diversamente previsto nel Contratto e a prescindere dalla scadenza del Contratto stesso, Bentley, nello svolgimento del sue attività commerciali (incluse la fornitura di servizi o la creazione di programmi o materiali destinati ad altri consumatori), potrà utilizzare e divulgare o impiegare in altro modo ogni idea, concetto, know-how, metodo, tecnica, procedimento, capacità e adattamenti, incluse le caratteristiche generali di sequenze, strutture o di ogni organizzazione pertinenti a un lavoro di cui sia incaricata, e il Sottoscrittore non potrà opporsi a tale impiego da parte di Bentley o dei suoi addetti, né proibire o imporre restrizioni in tal senso. Per motivi di chiarezza, il presente Paragrafo 2.10 è soggetto agli obblighi di riservatezza di Bentley riportati al Paragrafo 2.15 e non deve essere interpretato come deroga a tali obblighi.
- 2.11. Diritti di terzi.** I diritti e gli obblighi del Sottoscrittore in relazione a qualsiasi attività di programmazione, materiale o dato che si ottiene da terzi venditori verranno determinati in conformità al Contratto e alle linee di condotta di tali venditori indipendentemente dal fatto che ciò avvenga con l'assistenza di Bentley.
- 2.12. Corrispettivi.** A Bentley dovranno essere riconosciuti i corrispettivi specificati in ciascun Documento di offerta o, qualora non fosse specificato alcun corrispettivo, i corrispettivi abituali di Bentley per il livello del personale che fornisce tali servizi. Per motivi di chiarezza, gli impegni progettuali estesi fatturati in base al tempo e ai materiali saranno soggetti agli aumenti tariffari annuali applicabili.
- 2.13. Spese.** Il Sottoscrittore dovrà farsi carico delle spese effettive ragionevolmente sostenute da Bentley per viaggio, vitto e alloggio dei dipendenti di Bentley ovvero dell'importo concordato per tali spese di viaggio, vitto e alloggio (oltre alle normali spese per gli spostamenti pendolari) per l'esecuzione delle Offerte di servizi stabilite in ciascun Documento di offerta, oltre a tutte le altre spese vive sostenute da Bentley.
- 2.14. Preventivi.** Nel Documento di offerta potrà essere fornita una stima dei corrispettivi totali per la realizzazione del progetto, ma Bentley non garantisce il rispetto di tale preventivo. Tuttavia Bentley dovrà, appena possibile, provvedere a comunicare al Sottoscrittore se il corrispettivo eccede la stima, e il Sottoscrittore avrà la facoltà di interrompere l'esecuzione del progetto pagando solamente per i servizi già forniti.
- 2.15. Riservatezza.** Durante l'esecuzione delle Offerte di servizi, Bentley potrebbe venire a conoscenza di informazioni di pertinenza del Sottoscrittore, non di pubblico dominio e identificate dal Sottoscrittore con documento scritto come informazioni riservate. Bentley non potrà divulgare tali informazioni riservate acquisite durante l'esecuzione delle Offerte di servizi a individui che non siano dipendenti del Sottoscrittore né potrà utilizzarle se non per conto del Sottoscrittore e nelle modalità autorizzate per iscritto dal Sottoscrittore stesso. Bentley non avrà alcun obbligo di riservatezza in relazione a qualsiasi informazione del Sottoscrittore che:
- 2.15.1. sia diventata di dominio pubblico non attraverso una violazione del presente Contratto;
  - 2.15.2. sia stata legittimamente ottenuta da Bentley da terzi senza alcun obbligo di riservatezza; o
  - 2.15.3. sia precedentemente nota a Bentley come dimostrato da prove chiare e convincenti.

## Contratto SELECT Program

Prescindendo dalle precedenti limitazioni, Bentley e i suoi dipendenti potranno utilizzare e rivelare le suddette informazioni nei limiti di quanto richiesto da un provvedimento dell'Autorità Giudiziaria o da un'Autorità Amministrativa o, se necessario, ai fini di proteggere i propri interessi derivanti dal presente Contratto, ma solamente dopo che ne sia stata data notifica al Sottoscrittore, in modo tale che il Sottoscrittore possa, se possibile, ottenere una ragionevole protezione per dette informazioni con riguardo a tale divulgazione.

- 2.16. Recesso dal Documento di offerta.** Il Sottoscrittore o Bentley potranno recedere in qualsiasi momento da un Documento di offerta non ancora completato dandone comunicazione scritta all'altra parte con un preavviso di trenta (30) giorni. In caso di recesso, Bentley acconsente a interrompere l'esecuzione delle Offerte di servizi oggetto del Documento di offerta e a inoltrare al Sottoscrittore ogni disegno, relazione o altro documento, completo o incompleto, connesso alle Offerte di servizi. In caso di recesso il Sottoscrittore sarà responsabile solo per quei corrispettivi, costi e spese che siano maturati prima della data in cui entra in vigore il recesso.
- 2.17. Divieto di assunzione.** Il Sottoscrittore non potrà proporre l'assunzione o assumere, direttamente o indirettamente, dipendenti di Bentley che stiano svolgendo servizi professionali in forza del Contratto e ciò per tutta la durata delle Offerte di servizi e per un periodo di un (1) anno decorrente dal completamento dei servizi professionali prestati. Il presente Paragrafo 2.17 non sarà applicabile se un dipendente risponde a un annuncio pubblicamente disponibile del Sottoscrittore, purché il Sottoscrittore non solleciti in altro modo il dipendente a proporsi per la posizione.
- 2.18. Sopravvivenza.** Le disposizioni del Contratto, che secondo quanto previsto richiedono o contemplano l'adempimento delle parti dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto (compresi, a titolo esemplificativo, i Paragrafi 2.7, 2.9, 2.10 2.11 2.13 2.15, 2.16 e 2.17), saranno applicabili nonostante detta scadenza o risoluzione.

### Condizioni della Soluzione cloud

#### 1. Definizioni.

Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nelle presenti Condizioni della Soluzione cloud avranno il significato stabilito nelle Condizioni generali di Bentley o come definito di seguito:

- 1.1. Per “Leggi e regolamenti sulla protezione dei dati”** si intendono tutte le leggi e i regolamenti applicabili al trattamento dei Dati personali e i successivi emendamenti. Al fine di evitare dubbi, se le attività di trattamento dei Dati personali da parte di Bentley non rientrano nell'ambito di una determinata legge sulla protezione dei dati, tale legge non è applicabile.
- 1.2. Per “Archiviazione dati”** si intende la quantità di spazio per l'archiviazione dati (inclusi il backup e l'archiviazione fuori sede) da assegnare, eventualmente, ai Dati del Sottoscrittore all'interno dell'ambiente Bentley.
- 1.3. Per “Soluzioni cloud Bentley” o “Soluzioni cloud”** si intendono i prodotti e i servizi Bentley resi disponibili al Sottoscrittore, ai quali gli Utenti accedono tramite Internet.
- 1.4. Per “Dati del Sottoscrittore”** si intendono le informazioni raccolte o archiviate dal Sottoscrittore usando le Soluzioni cloud, includendo, a titolo esemplificativo, informazioni finanziarie, commerciali e tecniche, schemi di ingegneria, informazioni su clienti e fornitori, ricerche, progetti, piani e compilazioni, ma escludendo le Informazioni proprietarie di Bentley.
- 1.5. Per “Dati personali”** si intende qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile (direttamente o indirettamente) oggetto di trattamento da parte di Bentley per conto del Sottoscrittore, il cui trattamento è soggetto alla legge applicabile.

#### 2. Applicabilità.

Su approvazione di Bentley, il Sottoscrittore può abbonarsi alle Soluzioni cloud Bentley conformemente ai termini specifici previsti dal presente Contratto. Il Sottoscrittore riconosce e conviene che Bentley potrà, a sua esclusiva discrezione, utilizzare un fornitore di servizi di terze parti per la fornitura delle Soluzioni cloud Bentley e/o dei Dati del Sottoscrittore. Per poter partecipare, il Sottoscrittore deve essere in regola con tutte le fatture in essere relative agli importi dovuti a Bentley.

#### 3. Soluzioni cloud Bentley.

Il Sottoscrittore potrà accedere alle Soluzioni cloud previste dalle Condizioni del programma o acquistate dal Sottoscrittore a fronte di corrispettivi addizionali (“Corrispettivi per la Soluzione cloud”) da specificare in un Documento di offerta. Il Documento di offerta può specificare i Corrispettivi per la Soluzione cloud, eventuali limiti e costi applicabili alla Soluzione cloud tra cui, a titolo esemplificativo, l'archiviazione dei dati, eventuali servizi applicabili da fornire per la Soluzione cloud come servizi di implementazione. La gestione continua del supporto delle Soluzioni cloud, inclusa la disponibilità del sistema e le condizioni relative al livello di servizio del supporto applicabile alle Soluzioni cloud, saranno stabilite in un Contratto sul livello di servizio di Bentley (<https://www.bentley.com/legal/sla/>). In caso di conflitto tra le condizioni riportate nel Contratto sul livello di servizio, le presenti Condizioni della Soluzione cloud e le Condizioni generali di Bentley, le condizioni riportate nel Contratto sul livello di servizio controllano esclusivamente gli obblighi in materia di livello di servizio ivi contenuti.

#### 4. Uso autorizzato.

Bentley concederà al Sottoscrittore una licenza non esclusiva, non trasferibile, non assegnabile, revocabile e limitata per l'utilizzo e l'accesso alle Soluzioni cloud Bentley acquistate (conformemente alle condizioni delineate in un Documento di offerta, alle presenti Condizioni della Soluzione cloud e ad eventuali altre condizioni di utilizzo (“Condizioni del servizio”) presentate al momento dell'accesso), esclusivamente per un Utilizzo produttivo (“Uso autorizzato”). Il Sottoscrittore acquisisce esclusivamente il diritto di utilizzare la Soluzione cloud acquistata e non i diritti di proprietà della Soluzione cloud né di alcuna parte della stessa. Bentley e i suoi fornitori conservano tutti i diritti, titoli e interessi nella Soluzione cloud e qualsiasi utilizzo della Soluzione cloud oltre l'Uso autorizzato costituirà una violazione sostanziale delle presenti Condizioni della Soluzione cloud; Bentley non avrà alcuna responsabilità nei confronti del Sottoscrittore o di terzi in caso di tale grave inadempimento. Oltre alle restrizioni d'uso delineate nelle Condizioni di servizio, i diritti del Sottoscrittore in merito all'Uso autorizzato saranno soggetti alle seguenti condizioni:

- 4.1.** Il Sottoscrittore che acquista una soluzione in base a un Documento di offerta non potrà superare i limiti delineati in tale Documento di offerta. Nel caso in cui l'utilizzo della Soluzione cloud da parte del Sottoscrittore superi i limiti di utilizzo acquistati dal Sottoscrittore stesso in base a quanto specificato nel corrispondente Documento di offerta, Bentley potrà emettere una fattura, che il Sottoscrittore sarà tenuto a pagare, per addebitare i Corrispettivi addizionali per la Soluzione cloud. Bentley potrà, a sua discrezione, aggiungere tali importi alle fatture successive oppure emettere al Sottoscrittore una fattura separata.
- 4.2.** Nel caso in cui esista un saldo da pagare, Bentley si riserva il diritto di sospendere l'uso delle Soluzioni cloud fino alla ricezione di ogni importo dovuto.

## Contratto SELECT Program

- 4.3. Bentley si riserva il diritto, ma non si assume alcuna responsabilità, di modificare o sospendere l'utilizzo di una Soluzione cloud, o di una qualsiasi sua componente, se (i) Bentley stabilisce a sua sola discrezione che tale sospensione sia necessaria per conformarsi alla normativa e alla legislazione vigente o a un ordine emesso da un ente governativo o ai termini degli accordi stipulati con i fornitori di servizi terzi; oppure (ii) Bentley stabilisce a sua sola discrezione che le prestazioni, l'integrità o la sicurezza delle Soluzioni cloud sono inficiate o messe a rischio come conseguenza dell'accesso del Sottoscrittore o dei suoi Utenti.
- 4.4. Il Sottoscrittore non dovrà alterare in alcun modo il software o la funzionalità delle Soluzioni cloud o di una loro componente. Fermo restando quanto indicato sopra, il Sottoscrittore accetta di non pubblicare nell'ambito delle Soluzioni cloud materiale che contenga virus, bombe elettroniche, Trojan horse, worm, cancelbot o altre sequenze di programmazione informatica in grado di danneggiare, interferire con, intercettare o espropriare qualsiasi sistema o informazione. Il Sottoscrittore non potrà utilizzare sistemi bot, agenti, auction crawler o altri programmi di crawling basati su PC unitamente alle Soluzioni cloud. Il Sottoscrittore non dovrà caricare, pubblicare o trasmettere in altro modo: alcun contenuto illegale; qualsiasi contenuto che il Sottoscrittore non abbia il diritto di trasmettere ai sensi di alcuna legge o rapporto contrattuale o fiduciario; o qualsiasi contenuto che violi qualsiasi brevetto, marchio, segreto commerciale, copyright o altri diritti di proprietà di qualsiasi parte.
- 4.5. Il Sottoscrittore ha la responsabilità di garantire che gli Utenti proteggano le credenziali, comprese le password, utilizzate per accedere alle Soluzioni cloud e non le divulghino a terzi. Il Sottoscrittore è responsabile di tutte le attività svolte utilizzando gli account del Sottoscrittore, indipendentemente dal fatto che il Sottoscrittore abbia autorizzato tali attività. Il Sottoscrittore informerà immediatamente Bentley di qualsiasi utilizzo non autorizzato delle Soluzioni cloud. Il Sottoscrittore deve garantire che tutte le informazioni sull'Utente siano aggiornate e deve informare immediatamente Bentley in caso di modifica delle informazioni di contatto o di altre informazioni sull'Utente.
- 4.6. Il Sottoscrittore comunicherà l'elenco di restrizioni summenzionato a tutti i propri dipendenti nonché Utenti esterni che accedono o utilizzano le Soluzioni cloud. Le azioni od omissioni di tali Utenti che accedono alle Soluzioni cloud saranno da considerarsi azioni od omissioni del Sottoscrittore stesso; pertanto, il Sottoscrittore sarà ritenuto pienamente responsabile dell'esecuzione e adempimento di tutti gli obblighi contrattuali applicabili. Il Sottoscrittore dovrà indennizzare e sollevare Bentley da ogni responsabilità derivante da qualsiasi inosservanza delle condizioni del presente Paragrafo 4 da parte degli Utenti, inclusi i dipendenti del Sottoscrittore e gli Utenti esterni.
5. **Accesso e disponibilità.**  
Il Sottoscrittore è responsabile di fornire tutta l'apparecchiatura e la connessione necessarie per accedere e utilizzare le Soluzioni cloud tramite Internet. Il Sottoscrittore accetta che occasionalmente le Soluzioni cloud potranno non essere accessibili o operative per vari motivi, inclusi a titolo esemplificativo (i) guasti del sistema; (ii) interventi per la manutenzione periodica o di riparazione che di tanto in tanto Bentley o i suoi fornitori di servizi devono condurre; (iii) problemi di compatibilità con l'hardware o software del Sottoscrittore o di terzi; oppure (iv) cause non controllabili o non ragionevolmente prevedibili da Bentley, tra cui guasti di rete o del dispositivo, interruzioni o guasti nelle telecomunicazioni o nei collegamenti digitali, attacchi ostili alla rete oppure situazioni di congestione sulla rete o altri problemi (collettivamente "**Tempi di inattività**"). Bentley farà ogni ragionevole sforzo per fornire un preavviso al Sottoscrittore in caso di Tempi di inattività programmati e per ridurre al minimo qualsiasi interruzione delle Soluzioni cloud in relazione ai Tempi di inattività.
6. **Dati del Sottoscrittore.**  
Bentley riconosce, e il Sottoscrittore garantisce e rappresenta, che il Sottoscrittore possiede tutti i diritti, titoli e interessi sui Dati del Sottoscrittore. Il Sottoscrittore dovrà indennizzare e sollevare Bentley da eventuali rivendicazioni in merito alla presunta violazione, per quanto riguarda i Dati del Sottoscrittore raccolti o archiviati per l'uso nell'ambito delle Soluzioni cloud Bentley, di qualsiasi brevetto, marchio, segreto commerciale, copyright o altro diritto proprietario di qualsiasi terza parte o a una presunta violazione delle normative sulla privacy e la protezione dei dati. Bentley non sarà ritenuta responsabile di eventuali mancanze o problemi delle Soluzioni cloud Bentley causati dai o associati ai Dati del Sottoscrittore. Bentley manterrà la riservatezza di tutti i Dati del Sottoscrittore e non riprodurrà né copierà tali dati salvo quanto richiesto e consentito ai sensi del presente Paragrafo 6 in relazione alla fornitura di Soluzioni cloud o nei modi espressamente autorizzati dal Sottoscrittore stesso. Se i Dati del Sottoscrittore includono Dati personali e il trattamento degli stessi è regolato dalle Leggi e regolamenti sulla protezione dei dati, le parti si impegnano a rispettare quanto previsto nel Supplemento relativo al trattamento dei dati (<https://www.bentley.com/legal/data-processing-addendum/>). In caso di conflitto tra le condizioni riportate nel Supplemento relativo al trattamento dei dati, le presenti Condizioni della Soluzione cloud e le Condizioni generali di Bentley, le condizioni riportate nel Supplemento relativo al trattamento dei dati controllano esclusivamente gli obblighi in materia di privacy e sicurezza delle informazioni ivi contenuti. Il Sottoscrittore sarà l'unico responsabile dei Dati del Sottoscrittore, inclusi, a titolo esemplificativo, il caricamento di tali dati, la sicurezza della trasmissione di tali dati a Bentley e/o la formattazione e la configurazione adeguate di tali dati per l'utilizzo con le Soluzioni cloud Bentley. Il Sottoscrittore accetta e conviene che occasionalmente Bentley potrà raccogliere Dati sull'utilizzo e che tutti i Dati sull'utilizzo sono di proprietà di Bentley e sono da considerarsi Informazioni proprietarie di Bentley. Il Sottoscrittore accetta di non alterare o interferire con la raccolta di Dati sull'utilizzo accurati da parte di Bentley.
7. **Risoluzione.**  
In aggiunta ai diritti di risoluzione delle parti stabiliti nelle Condizioni generali di Bentley, Bentley potrà procedere alla risoluzione di un Abbonamento a una Soluzione cloud, dandone comunicazione scritta al Sottoscrittore senza ritardi ingiustificati, in caso di risoluzione del contratto o dei contratti tra Bentley e i suoi fornitori di servizi terzi. La risoluzione di un Abbonamento a una Soluzione cloud da parte di una qualsiasi delle parti causerà automaticamente la cessazione di qualsiasi licenza concessa conformemente al Paragrafo 4 delle presenti Condizioni della Soluzione cloud.

## Condizioni di abbonamento ai servizi cloud

1. **Definizioni.**  
Le parole, i termini e le espressioni contrassegnate dalla lettera iniziale maiuscola nel Modulo d'ordine di abbonamento ai Servizi cloud ("**Modulo d'ordine CSS**") e nelle presenti Condizioni di abbonamento ai Servizi cloud avranno il significato stabilito di seguito o nelle Condizioni generali di Bentley.
2. **Panoramica.**  
Su richiesta del Sottoscrittore e previa approvazione di Bentley, il Sottoscrittore e le sue Affiliate autorizzate (definite nelle Condizioni del Programma E365) possono partecipare al programma di Abbonamento ai servizi cloud ("**CSS**"), in base ai termini e alle condizioni riportate nelle presenti Condizioni di abbonamento ai Servizi cloud ("**Condizioni CSS**"). Per poter partecipare, il Sottoscrittore deve essere in regola con tutte le fatture in essere relative agli importi dovuti a Bentley. In qualità di partecipante al programma CSS, il Sottoscrittore accetta di corrispondere i pagamenti dovuti a Bentley ("**Pagamenti CSS**"), che possono essere utilizzati per finanziare i Servizi CSS idonei (definiti di seguito). Prima di partecipare al programma CSS, il Sottoscrittore dovrà firmare un Modulo d'ordine CSS, nel quale sarà indicato il Pagamento CSS iniziale. Nel caso in cui il Sottoscrittore firmi più Moduli d'ordine CSS nel tempo, il Modulo d'ordine CSS con la data di esecuzione più recente sostituirà tutti i precedenti Moduli d'ordine CSS.

## Contratto SELECT Program

### 3. Servizi idonei.

I servizi Bentley idonei alla costituzione di fondi tramite il programma CSS includono Licenze a termine (definite nelle Condizioni del SELECT Program), CAL (inclusi Visti e Passaporti, definiti nelle Condizioni del SELECT Program), Soluzioni cloud, Programma E365 e Servizi ricorrenti (“**Servizi CSS idonei**”). Bentley potrà modificare l’elenco dei Servizi CSS idonei di volta in volta a sua esclusiva discrezione. Solo i Servizi CSS idonei fatturati durante l’abbonamento CSS possono beneficiare della costituzione di fondi CSS tramite il programma CSS.

### 4. Partecipazione di affiliate.

Il Sottoscrittore riconosce che le sue affiliate possono utilizzare i CSS del Sottoscrittore per finanziare i Servizi CSS idonei (“**Transazioni di CSS alle affiliate**”) e autorizza Bentley a detenere alcuni fondi CSS in custodia fiduciaria per il pagamento di Servizi CSS idonei. Il Sottoscrittore accetta di autorizzare espressamente il pagamento per ciascuna Transazione di CSS alle affiliate.

### 5. Pagamenti e saldi CSS.

#### 5.1. Pagamento CSS iniziale.

Il Sottoscrittore accetta di corrispondere a Bentley un Pagamento CSS iniziale, basato su una stima in buona fede dei corrispettivi previsti, comprese le tasse applicabili, da valutare per i Servizi CSS idonei per un periodo di dodici mesi (“**Corrispettivi annuali stimati**”) a partire dalla data di inizio dell’abbonamento CSS, come indicato nel Modulo d’ordine CSS. Il valore del pagamento CSS iniziale costituirà il saldo CSS iniziale (denominato “**Saldo CSS**” in qualsiasi momento durante l’Abbonamento CSS), che verrà prelevato di volta in volta in base al consumo dei Servizi CSS idonei.

#### 5.2. Ripristino CSS.

Il Sottoscrittore accetta di effettuare pagamenti aggiuntivi prima del completo esaurimento del saldo CSS. L’importo minimo di ripristino si baserà sul saldo di eventuali fatture non pagate per i Servizi CSS idonei più i Corrispettivi annuali stimati calcolati per un periodo di dodici mesi a partire dalla data approssimativa in cui il saldo CSS sarà esaurito. Il Sottoscrittore potrà effettuare pagamenti aggiuntivi in qualsiasi momento, ma il valore minimo di tale ripristino deve corrispondere ai Corrispettivi annuali stimati calcolati per un periodo di dodici mesi a partire dalla data in cui viene effettuato il pagamento aggiuntivo.

#### 5.3. Pagamenti CSS.

A fronte del Pagamento CSS iniziale, Bentley emetterà una richiesta di pagamento al Sottoscrittore conforme all’importo indicato nel Modulo d’ordine CSS (di seguito “**Richiesta di pagamento**”, che può fare riferimento a qualsiasi documento di richiesta di pagamento denominato “Richiesta di pagamento”, “Fattura” o identificatore simile). I termini di pagamento devono essere quelli stabiliti nelle Condizioni generali di Bentley. Successivamente, Bentley potrà emettere ulteriori Richieste di pagamento per ripristinare il Saldo CSS (definito nel Paragrafo 5.2 del presente documento). In caso di Richiesta di pagamento scaduta, Bentley potrà, oltre a esercitare i diritti previsti nel Paragrafo 2.1 delle Condizioni generali di Bentley, adottare misure tecniche volte a limitare o interrompere l’Utilizzo dei servizi idonei da parte del Sottoscrittore. Il mancato pagamento da parte del Sottoscrittore entro trenta (30) giorni potrà essere considerato, a sola discrezione di Bentley, un’effettiva cessazione della partecipazione del Sottoscrittore al programma CSS, nel qual caso:

- 5.3.1. Qualora le misure tecniche di cui sopra nel presente Paragrafo 5.3 non includessero la cessazione dell’accesso ai Servizi CSS idonei, tale accesso cesserà al momento dell’interruzione;
- 5.3.2. Al Sottoscrittore verranno fatturati i Servizi CSS idonei forniti durante tale periodo; e
- 5.3.3. Bentley restituirà tutti i fondi CSS rimanenti in conformità al Paragrafo 6.2 del presente documento.

#### 5.4. Resoconti CSS.

Dopo ogni trimestre, Bentley fornirà al Sottoscrittore un resoconto con i dettagli di consumo dei Servizi CSS idonei e il saldo CSS residuo del Sottoscrittore alla fine di quel trimestre.

### 6. Disposizioni finali.

#### 6.1. Riservatezza delle condizioni.

Il Sottoscrittore riconosce che i termini e le condizioni del Modulo d’ordine CSS sono di natura riservata e pertanto accetta che né il Sottoscrittore stesso né le sue Affiliate riveleranno il contenuto del Modulo d’ordine CSS a terzi.

#### 6.2. Saldo CSS dopo la risoluzione.

Qualsiasi Saldo CSS positivo presente al momento della risoluzione del Contratto sarà restituito al Sottoscrittore entro trenta (30) giorni dalla data di entrata in vigore della risoluzione del Contratto.

#### 6.3. Conflitti.

In caso di incongruenze tra le Condizioni di abbonamento ai servizi cloud e il Contratto o altri termini e condizione Bentley applicabili, le Condizioni di abbonamento ai servizi cloud prevarranno in relazione alla partecipazione del Sottoscrittore al programma CSS.

## Condizioni specifiche per paese

Le presenti Condizioni specifiche per paese contengono condizioni speciali del Contratto applicabili a un Sottoscrittore con sede principale dell’attività registrata nei paesi seguenti allo scopo di modificare le Condizioni generali.

| Paese | Paragrafo n. | Testo del paragrafo | Note |
|-------|--------------|---------------------|------|
|-------|--------------|---------------------|------|

## Contratto SELECT Program

|             |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |
|-------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stati Uniti | 8.12 | <p>Se i Prodotti vengono acquisiti in nome e per conto degli Stati Uniti, dei suoi enti e/o dei suoi organismi statali ("Governo degli Stati Uniti"), essi vengono forniti con limitazione dei diritti. I Prodotti e la documentazione di accompagnamento sono rispettivamente "software per computer commerciale" e "documentazione del software per computer commerciale", ai sensi del 48 C.F.R. 12.212 e 227.7202, e "software per computer limitato" ex 48 C.F.R. 52.227-19(a), a seconda dei casi. L'uso, la modifica, la riproduzione, il rilascio, l'esecuzione, l'esposizione o la divulgazione dei Prodotti e della documentazione di accompagnamento da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni stabilite nel presente Contratto e ai sensi del 48 C.F.R. 12.212, 52.227-19, 227.7202 e 1852.227-86, a seconda dei casi.</p> | <p>Questo paragrafo costituisce il Paragrafo 8.12 delle Condizioni generali.</p>           |
| Regno Unito | 5.6  | <p>Nella misura in cui il presente Contratto non è un contratto di fornitura internazionale ai sensi della sezione 26 dell'<i>Unfair Contract Terms Act 1977</i>, Bentley non esclude la responsabilità per</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) morte o lesioni personali causate dalla negligenza di Bentley, dei suoi funzionari, dipendenti, appaltatori o agenti;</li><li>(b) frode o falsa dichiarazione;</li><li>(c) violazione degli obblighi impliciti nella sezione 12 del <i>Sale of Goods Act 1979</i> o nella sezione 2 del <i>Supply of Goods and Services Act 1982</i>; o</li><li>(d) ogni altra responsabilità che non possa essere esclusa per legge.</li></ul>                                                                                                                                                                          | <p>Testo supplementare aggiunto alla fine del paragrafo 5.6 delle Condizioni generali.</p> |